

Бурда-Украина
Лиза

Мой уютный дом



Стр. 15

ФЛОРИСТИКА

НЕЖНЫЕ БУКЕТЫ
В ОРИГИНАЛЬНЫХ ВАЗАХ



Стр. 12

СВЕТЛЫЙ ПРАЗДНИК

УКРАШАЕМ ДОМ
К ПАСХЕ

МОЙ УЮТНЫЙ ДОМ

СТИЛЬ • ИДЕЯ • ВОПЛОЩЕНИЕ



РЕПОРТАЖ
НЕОБЫЧНАЯ
ПРИНЦИПАЛКА:
СДЕЛАЮ
СУМОМ!

Стр. 58



ТЕМА
НОМЕРА

Совсем другой вид!

Новый наряд для окон

Стр. 29

Легко и быстро меняем дизайн

ИНТЕРЬЕР

- 7 **Тенденции** Время мечтать
- ▶ 12 **Пасха** Светлый день
- ▶ 15 **Флористика** Главная роль
- 16 **Репортаж**
Дом, где живет любовь
- 24 **Ванная**
На розовом облаке
- 48 **Традиции** Чудеса на Гоа
- 56 **На вкус и цвет** Диван? Кровать!
- 66 **Умный дом** Дело в крыше



16 **В ЗИМНЕМ САДУ**
Как увеличить полезную площадь жилья? Наши читатели нашли решение!

ЦВЕТЫ И СОЛНЦЕ
Пастельные тона, воздушные ткани, легкая мебель... Окунитесь в весну!



7



НЕЖНОСТЬ Обстановка в девичьей комнате должна быть романтической! Как этого добиться — читайте в рубрике «Креатив».

44

КРЕАТИВ

- 42 Птицы уже прилетели!
- 44 Альков для юной леди



ТЕМА НОМЕРА

- ▶ 29 **Новый наряд для окон**

ЖДЕМ ГОСТЕЙ

- 52 **Рецепты** Пасхальный пир

НАШ ДОМ

- ▶ 58 **Репортаж** В белом царстве

В КАЖДОМ НОМЕРЕ

- 4 **Времена года** Краски апреля
- 46 **Калейдоскоп**
Советы, идеи, новинки
- 69 **Креатив** Это вы можете!
- 74 **Анонс** Май
- ▶ **Темы с обложки**

Адреса фирм-изготовителей и магазинов на стр. 47

Модный текстиль

29



тема номера



12 **КУРИЦА ИЛИ ЯЙЦО?** Наши идеи пасхального декора примирят всех!



▲ **ВЕСЕЛЕЕ!** Настроение создают детали. Если ранние пробуждения вам не по душе, постарайтесь окружить себя максимально яркими вещами — и утро станет добрее! В этом вам помогут чашки от Kare. Цена 111 грн за штуку.

ИГРИВОЕ НАСТРОЕНИЕ

Шторы яркой расцветки с гофрированной тесьмой добавляют интерьеру весенней беззаботности. Цена от 119 грн (каталог Vonprix).



▲ **ФОРМА И СОДЕРЖАНИЕ** Ваза в лаконичном дизайне от Kare как нельзя лучше подчеркнет естественную красоту цветов (цена по запросу).

Краски



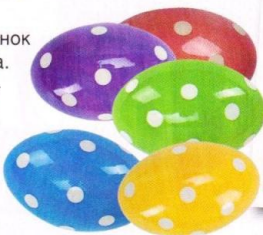


▲ КОМПОЗИЦИЯ

из апрельских цветов украсит любой интерьер! Особенно эффектно она будет смотреться в деревянном ящике, украшенном в технике декупажа.

► ПАСХА без крашенок

без крашенок немислима. И пусть эти доломитовые яйца несъедобны, зато как красивы! Цена 18 грн за штуку (магазин Butlers).



Немного о разном

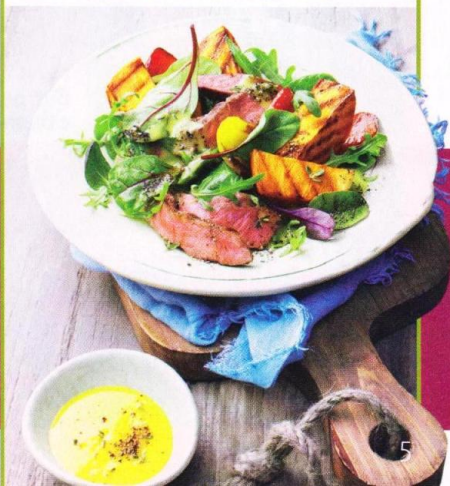
■ В пасхальных традициях разных стран много общего. Например, и в России, и в Европе принято украшать вареные яйца. Но в России и странах Восточной Европы ими начинают праздничную трапезу в Светлое Воскресение, а в Западной Европе и Северной Америке прячут в саду, в гнезде пасхального кролика, символа плодородия.

■ На Пасху во всех странах принято подавать домашнюю выпечку: в Великобритании это пасхальные булочки, в Чехии — пряники в виде барашка, а у нас — куличи.

■ К сожалению, в Украине почти утрачена традиция делать пасхальные подарки. Если вы хотите ее возродить хотя бы среди своих близких, посвятите пару вечеров процессу изготовления открыток и сувениров...

Салат из батата

На 4 порции: 600 г батата, 1 чайн. л. горчицы, 4 стол. л. апельсинового сока, 6 стол. л. оливкового масла, соль, пучок тимьяна, по одному красному и желтому перцу, 250 г микса салатов, растительное масло, 2 говяжьих стейка. Батат отварить (20 мин), очистить, нарезать кружочками. Смешать горчицу, сок, оливковое масло и соль. Оборвать листики тимьяна. Разрезать перец на четыре части, салат вымыть. Смазать решетку гриля маслом. Пожарить стейки (по 4 мин с каждой стороны). Батат и перец обжарить на гриле, смешать с заправкой, добавить нарезанные полосками стейки, салат, листики тимьяна. В одной порции 122 ккал
Время приготовления ок. 35 мин



апреля

Не так важно, чем встречает нас этот месяц: сугробами, первой каплей или яркими цветами. Важен пьянящий запах наступившей весны!



▼ **ПЕРЕЛЕТНЫЕ ПТИЦЫ** уже давно вернулись домой, чтобы вывести птенцов, а эти птицы из состаренного металла останутся украшать вашу вешалку навсегда. Цена 309 грн (каталог Heine).



◀ **НА ВСЕ ВРЕМЕНА** Светлая кухонная мебель и плетеные кресла — классика загородного интерьера. Воспользуйтесь проверенным рецептом! Мебель от компании Horstmann, цена зависит от комплектации.

▼ **ЧАЙ ИЛИ БУЛЬОН?**

Выбирайте сами, что налить в эту вместительную чашку от Butlers! Цена ок. 80 грн.



▼ **ЛОСКУТНЫЙ ПУФ**

добавит в интерьер нотку юмора. Если вы сомневаетесь, приживется ли такая вещь в интерьере, попробуйте сшить похожий чехол на старый пуфик. Каталог Heine, цена 1310 грн.

**Весной мы влюбляемся,
восхищаемся
распускающимися цветами
и просто верим в чудо.
Перенесите беззаботное
весеннее настроение
и в свой интерьер!**

**Время
мечтать**

► **ЛЕТО
БЛИЗКО!**

Пора покупать легкие блузки с цветочными принтами и массивные украшения в этническом стиле. Все из каталога Otto.



Цветочные принты на белом или нежно-голубом фоне как никогда актуальны.

Совет

ДЕКОР деревянного пола можно сделать необычным. Например, вы можете подобрать несколько оттенков, подходящих к интерьеру, и нарисовать прямо на полу различные узоры и орнаменты: от элементарных до самых сложных.



◀ ДАЖЕ В ХМУРЫЙ ДЕНЬ

на этой кухне светло и радостно. Кому-то покажется непрактичным решение кухни в белых тонах, но эмоциональный позитив, которым наполняет этот интерьер, порой стоит намного дороже, чем дополнительный час уборки! Мебель и аксессуары от ИКЕА, цена по запросу.

Фото: архив журнала «Wohnen und Dekoreieren», PR (3). Адреса магазинов и фирм вы найдете на стр. 47 в рубрике «Что где купить».

Не бойтесь
белого
цвета!

► ПРОХЛАДНЫЕ ВЕЧЕРА — это совсем не страшно, ведь мы знаем: скоро наступит горячая майская пора! А пока есть повод надеть уютный вязанный кардиган. Каталог Vonprix, цена 279 грн.





◀ ЭТО ГЖЕЛЬ?

Или роспись в прованском стиле? В любом случае такой пенал — прекрасное воплощение идеи реставрации старой мебели. Узоры можно наклеить, а можно сделать роспись с помощью трафарета. Кстати, в последнем случае вы можете не ограничивать фантазию.



▶ ЯРКОЕ СОЛО

В монохромном интерьере кофейный столик из натурального дерева с успехом сыграет роль цветового акцента. Цена 3645 грн, каталог Heine.



▲ НИЧЕГО ЛИШНЕГО

Качественное стекло, классический дизайн — этот набор посуды из каталога Otto прослужит долго и никогда не выйдет из моды.

▶ **ЗАБОТА** Этот изящный фонарь, выполненный под старину, можно повесить на крыльце: так ваши поздние гости не заблудятся! К нему подойдет любая свеча. Компания SIA.



Черпайте вдохновение в загородных интерьерах.



◀ БОЛЬШЕ ЦВЕТОВ,

больше красок, больше хорошего настроения — следовать этим правилам поможет симпатичная подушка-пуф, которую легко сделать самому.

▶ **В МИНУТУ!** С помощью текстиля преобразить интерьер очень просто. Оденьте подушки в яркие чехлы из каталога Vonprix, и комната засияет! Цена 79 грн за изделие.





◀ **ОТДЫХ!**
Отвлечитесь хоть ненадолго от рабочих будней, забудьте о строгих деловых костюмах, побудьте романтической особой! Блуза из каталога Воприх, цена 199 грн.

РАЙСКИЕ ПТИЦЫ
и ветки волшебных деревьев, изображенные на постельном белье, вкупе с прозрачным балдахином и нежно-голубыми обоями делают эту спальню настоящим гнездышком для влюбленных!



Фото: архив журнала «Wohnen und Dekorieren», PR (2). Адреса магазинов и фирм вы найдете на стр. 47 в рубрике «Что где купить».

► **АРОМАТ**
весеннего сада наполнит ваш дом благодаря ароматизатору воздуха от Villeroy & Boch. Фарфоровый флакон поможет этому предмету легко вписаться в интерьер. Цена по запросу.



Совет
СТИЛЯ КАНТРИ

необязательно придерживаться в интерьере всей квартиры. Достаточно выделить одну зону (например, спальню) и оформить ее соответствующим образом. Так вы сможете выбрать обстановку под настроение.

Пора
за город!

Веселые кантри-акценты зовут весну в дом.

► **ПАСТЕЛЬНЫЕ ОТТЕНКИ**
и цветочные орнаменты никогда не надоедают. Оформите уголок для отдыха в таком стиле, и полное расслабление вам гарантировано! Предметы из магазина SIA.

◀ **ПОЛЕТАЕМ?** Помните, какое удовольствие испытывали мы в детстве, катаясь на вращающихся креслах? Если хотите повторить те ощущения, купите офисное кресло от ИКЕА с веселой обивкой. Цена по запросу.





КУЛИНАРЫ В предпраздничное время усердные помощники так нужны маме!



Пасха — праздник,
к которому
готовятся всей
семьей.

Светлый

► **В ЦВЕТАХ** Не бойтесь, эти зайцы не сунут любопытные носики в ящик с цветами. Все, что им нужно, — украсить старую корзину из-под фруктов. Покрасьте корзину из шпона в белый цвет, наклейте фигурки из картона.



Это делается так

Детали для фигурки зайца увеличьте с помощью ксерокса, перенесите на картонный шаблон, вырежьте. В наших моделях высота головы составляет 8 см, а ширина — 8,5 см, длина ушей — 10 см. Сначала сшейте скатерть-дорожку, подходящую по размеру к вашему столу (можно также использовать готовую). Приутюжьте флизофикс к куску вельвета, на бумажную сторону переведите с шаблона контуры деталей, вырежьте. Снимите бумажную основу, приутюжьте детали вплотную к нижнему краю — сначала уши, потом голову. Приклейте носики — маленькие помпоны.



◀ **МИЛО** Зайцы из картона могут помочь и при сервировке. Увеличьте шаблон, перенесите контуры на гофрированный картон, вырежьте и склейте. Украсьте помпоном, сделайте по бокам отверстия для шнура.

Фото: Uwe! Fotodesign/Urwe Bick (5); victoria p./Fotolia.de
Иллюстрация: Peggy Hainemann (5)



◀ **ТЕПЛО** Сделать такие чехлы легко: прибавив припуски, перенесите контуры шаблона на вельвет и на ткань в цветок, вырежьте. Детали головы из ткани сложите лицевыми сторонами, стачайте. Детали ушей из ткани укрепите флизофиксом, сложите лицевыми сторонами с деталями из вельвета, стачайте, выверните, укрепите синельной проволокой. При стачивании деталей головы из вельвета швейте уши. Вставьте подкладку из ткани. Нижние срезы заутюжьте внутрь, зашейте вручную.

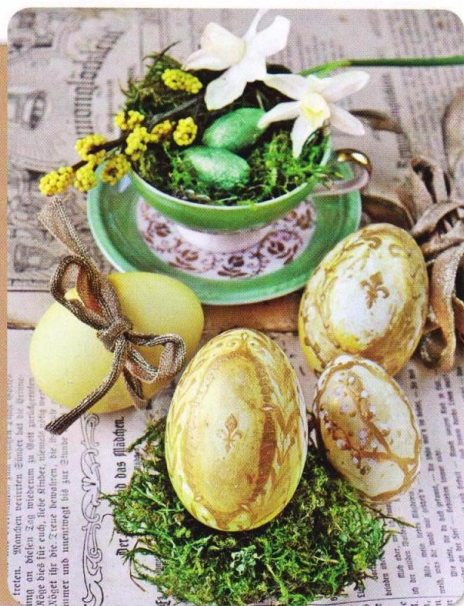


▲ **ВЕСЕННЯЯ НЕЖНОСТЬ** Легкие, воздушные, белые, словно вуаль из облаков в апрельском небе, — эти изысканные шторы станут прекрасной основой для ваших деко-идей.

наш COBET

Изящные детали

Эта композиция просто излучает элегантность: фарфоровая чашка из старинного сервиза превратилась в пасхальное гнездышко. На подложке из мха разместились цветы и сладости. Дополняют ансамбль золотисто-желтые яйца, украшенные лилиями, — для них тоже обустроили «грядку» из мха.



Просто и ярко

Грубая оболочка и изысканное содержание: каждое из этих яиц — настоящий шедевр ручной работы! Они все прекрасны: однотонные, украшенные тонкими узорами, оклеенные тесьмой. Секретное оружие — маркер-металлик. Просто попробуйте, это очень легко!

наш COBET



Блестящее решение

Для тех, кто хочет отпраздновать Пасху с особым блеском, сейчас продаются специальные наборы для декорирования пасхальных яиц. Сначала яйца красят по инструкции, потом с помощью фольги придают им сияние. Достойное украшение для праздничного стола!



COBET

◀ ВЕЧНЫЙ ВОПРОС

о том, что было раньше, яйцо или курица, здесь не обсуждается.

Точно можно сказать одно: эта симпатичная курочка очень уютно устроилась в соломенном гнездышке, наклеенном на яйцо.





В НОВОМ АМПЛУА В этом ярком кофейнике больше не варят кофе. Теперь он служит совсем другой цели — подчеркивает красоту роскошного букета из красно-белых тюльпанов

▼ ПЛЕТЕНИЕ Такая сервировка стола гарантирует вам множество комплиментов от гостей. Можете гордо рассказать им, что кольца для салфеток вы сплели из лозы сами. Композиция украшена тюльпанами и веточками вербы.



◀ ПОБАЛУЙТЕ СЕБЯ

«Каждый день дари себе прекрасные моменты и купай тело, душу и разум во внутренней гармонии», — советовала актриса Сара Бернар. Подарите прекрасные мгновения вашим глазам помогут ярко-розовые тюльпаны.

фото: архив журнала «Wohnen und Dekorieren».

Тюльпаны могут с легкостью солировать в любом букете. Предлагаем несколько идей.

Главная роль

► ДВА САПОГА ПАРА

Такие необычные вазы украсят любой сад или террасу. Обычные сосуды здесь тоже присутствуют, но они скрыты в старых резиновых сапожках, которым несложно будет добавить оригинальности с помощью аэрозольной краски.



ВАМ В ПОМОЩЬ



Хотите узнать секреты создания цветника непрерывного цветения, вдохновиться идеями пасхального декора, а также научиться правильно обрезать розы? Все это вы найдете в свежем номере журнала «Мой прекрасный сад».

► СЧАСТЛИВАЯ ХОЗЯЙКА

Катрин стоит перед зимним садом: «Мы пристроили эту часть, так как нам нужно было больше места. В оранжерее находится столовая, под ней — наша спальня. Рядом — гардеробная, прачечная и котельная».

В нашем поселке царит сельская идиллия: на каждом участке есть свой фруктовый сад, вокруг кричат петухи, бродят кошки, а иногда даже может проскакать мимо пони!



▲ **ЛАКОМКИ** Сестры Ханна (13 лет) и Алена (15 лет) любят кокосовое беже — в этом они полностью единодушны, как и в любви к музыке, которой они занимаются вместе.



Катрин Габриэль рассказывает: «Мой муж Йохен родился поблизости от Ольденбурга, а я родом из Гамбурга». Семья долго искала пристанище, прежде чем переехала в 1997 году в дом на севере Гамбурга. Супруги не хотели жить в районе новостройки — скорее предпочли бы остаться в своей городской квартире. Осмотр их нынешнего дома был последней попыткой найти достойную альтернативу жилью «на этаже».

Сельская жизнь в центре города

Попав в этот поселок, они сразу почувствовали себя словно в сказке. «Здесь все так мило, как в деревне, хотя мы живем всего в двадцати минутах езды от центра Гамбурга!» — восхищается Катрин. Их двухквартирный дом находится в поселке Фрица ▶

► ЗИМНИЙ САД С ШАРМОМ

Застекленная пристройка появилась только семь лет назад и сразу же превратилась в любимое место всей семьи. Собаки Йетте и Джули — мама и дочка — тоже любят здесь посидеть, особенно когда стол накрыт!

Дом,

Катрин Габриэль и ее муж Йохен превратили памятник архитектуры в уютное жилье для всей семьи.

ГДЕ ЖИВЕТ ЛЮБОВЬ





▲ **ВЫГОДНЫЙ РАКУРС** Для фотографии серебряный молочник особенно тщательно отполировали. Катрин признается: «На обратной стороне он не так хорошо сохранился, там есть пара царапин».

◀ **НОВАЯ РОЛЬ СТАРЫХ СТЕН**

Внешняя стена дома стала внутренней для зимнего сада. Крышу с треугольным окном верхнего освещения и фасад со стороны сада пришлось утверждать в службе охраны памятников архитектуры.



Много СВЕТА

► **ПО НОТАМ**

Сестры играют на кларнете и саксофоне. Они предпочитают современные вещи, но в программе их школьного оркестра — классика.



Шумахера, построенном этим известным архитектором в 20-х годах прошлого века для многодетных семей и ветеранов войны. Здесь едва ли найдется участок меньше 800 м². Еще при застройке в каждом саду посадили фруктовые деревья — многие из них растут там и сейчас.

Сквозь тернии к дому мечты

«Наш дом был в ужасном состоянии», — вспоминает Катрин. Предыдущий владелец привинтил на старый деревянный пол листы фанеры, поверх которых приклеил ковровое покрытие. Такой же была и лестница, а на стенах обнаружилось несколько слов обоев. «Во время ремонта я была беременна нашей первой дочерью. Так что приводить дом в порядок мне было особенно тяжело», — вспоминает хозяйка дома.

Полы, испорченные множеством шурупов, спасти не удалось. Поэтому сейчас ▶



▲ КРАСОТА

В этой части гостиной, перед датским камином, стоят два кресла. Иногда к ним переставляют и серое кресло хозяйки дома.

◀ ПЕРЕМНЫ

«Шкаф был голубым, потом розовым, потом светло-серым, а теперь он белый!» — рассказывает Катрин. Обивку стула она сделала из мешка из-под муки.

Я люблю блошинные рынки и антикварные магазины. А если в моих находках видна их история — замечательно!



в гостиной пол покрыт досками из выбеленной ольхи, а в других комнатах — плиткой или коврами. Кроме того, обновили электропроводку, трубы и систему отопления. К счастью, получилось сохранить старые деревянные рамы.

На них хозяева и ориентировались при выборе дизайна зимнего сада, пристроенного в 2006 году. А стены дома послужили образцом при выборе материала. «Мы искали кирпичный завод, который использовал бы старинные методы обжига, и нашли подходящий!» — рассказывает Катрин.

Компактно, но со вкусом

В нижней части пристройки расположена спальня родителей, а на первом этаже — столовая. Благодаря зимнему саду удалось расширить кухню. Рядом с ней находится гостиная, обставленная только креслами и антикварными вещами. «Глядя на лошадку-качалку и маленькие стульчики, гости

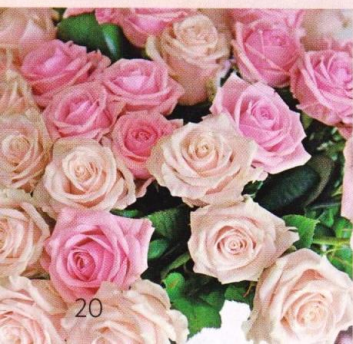
Интерьер с характером

► В НОВОМ БЛЕСКЕ

«Представьте себе: вся лестница была оклеена ковровым покрытием с длинным ворсом. Мы с мужем все отчистили и вернули к первоначальному виду, отшлифовали ступени и покрыли перила эмалью», — говорит хозяйка дома.



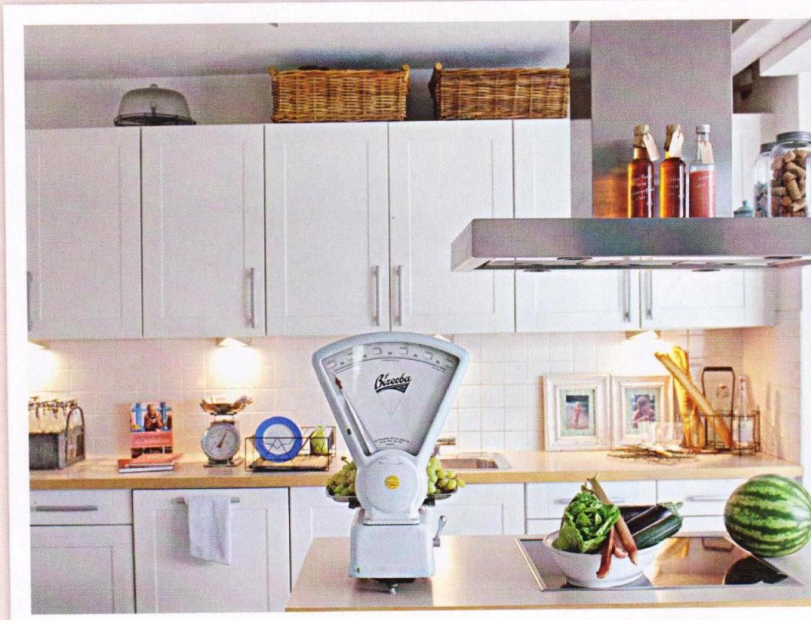
◀ В ПАСТЕЛЬНЫХ ТОНАХ В дни рождения и годовщины свадьбы Катрин получает цветы от мужа. В другое время она сама заботится о свежих букетах в доме. Ей особенно по душе розы нежных оттенков.





◀ МЕСТО ГЛАВЫ СЕМЬИ

Вместо дивана в гостиной стоят три кресла и пуф. «Серое кресло закреплено за моим мужем, он настоял на том, чтобы у него было личное место перед телевизором», — смеется Катрин. Телевизор спрятан в платяном шкафу, перedelанном в стеллаж.



▲ **ВЛАДЕНИЯ ШЕФ-ПОВАРА** «После постройки зимнего сада мы наконец смогли увеличить площадь кухни, — поясняет Катрин. — Мой муж очень хорошо и много готовит. Плиту он захотел расположить на «острове» в центре». Старые весы — одна из любимых вещей хозяйки.

Розумні очисники для оселі із Німеччини Очистка - догляд - захист

PUFAS® Glutoclean
MADE IN GERMANY

Очиститель сантехники

- гелеобразный — лучшая адгезия и действие
- свежий запах
- против известковых отложений
- гигиеническая чистота и сияющий блеск

Удалитель плесени с хлором

- удаляет плесень и грибок, патогены от плесени, бактерии
- с отбеливающим действием, посредством активного хлора
- мгновенное действие

PUFAS® Glutoclean
MADE IN GERMANY

Glutoclean

ОЧИСТКА УХОД ЗАЩИТА

Запитуйте у мережах будівельних маркетів ЕПІЦЕНТР та Нова Лінія
Гуртовий продаж тел./факс: 044 5010657, 5164500

www.pufas.ru
Товар сертифікований



вспоминают детство», — говорит Катрин. Эти и многие другие вещи она собирала долгие годы. «Я безумно люблю блошинные рынки и антикварные лавки. К счастью, мой муж очень терпелив, но иногда в шутку спрашивает, кому придется уехать, чтобы освободить место для всех моих находок», — смеется хозяйка. Кое-что перекочевало в дом со свалки: часы с вокзала в комнате для гостей и прикроватная тумбочка в комнате Ханны. Тумбочку она отшлифовала и покрыла эмалью сама.

Изобретательная хозяйка

Но Катрин умело обращается не только со шкуркой и кистью: она с удовольствием превращает мешки из-под муки в наволочки и скатерти. А для лампы в комнате для гостей она сшила очаровательную «юбочку».

Кроме мебели хозяйка в течение долгих лет покупала множество аксессуаров, значительную часть — во время путешествий. «Вещи вполне могут выглядеть немного потертыми. Мне нравится, когда по предмету сразу видно, что у него есть своя история», — признается любительница антиквариата.

▲ МАЛЕНЬКИЙ ДВОРЕЦ

Спальня на цокольном этаже такая крошечная, что кроме кровати, там поместились лишь два столика. К счастью, рядом есть место для гардеробной.

► ДОБРОЕ УТРО

Когда звонит этот будильник, Катрин словно возвращается в детство, ведь он будил ее еще тогда. Абажур гармонирует с подушками в стиле туал-де-жуи.





◀ СВОЙ ПРОЕКТ

Тумбу для раковины в ванной девочек сделали по индивидуальному заказу хозяйев. Овальное зеркало — одна из находок Катрин с блошиного рынка. Заботливая мама следит, чтобы букет в цинковом кувшине, выполняющем роль вазы, всегда был свежим.



▲ ЛУЧШЕЕ — ГОСТЯМ В гостевую комнату Ханна отдала кровать, на которой спала в детстве. Когда-то ее смастерил брат отца семейства, Свен, столяр по профессии, а автором проекта была мама.

Идеи В ИЗОБИЛИИ



◀ ЗАБОТА

Гостям, оставшимся на ночь, иногда принесят завтрак прямо в постель. На подносе найдется и свежее яйцо от соседской курицы, и цветок. Старинный поднос, как и многое другое в доме, Катрин обновила своими руками.

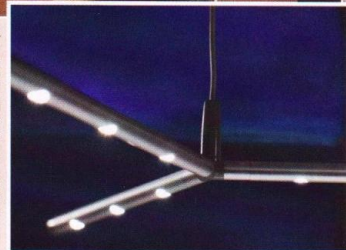
АКЦЕНТ — НА СВЕТ!

Дизайн современного интерьера трудно представить без светодиодного освещения. Оно дает неограниченные возможности в воплощении даже самых смелых, оригинальных идей.

OSRAM POWERstixx® — адаптивная система освещения в корпусе из высококачественного анодированного алюминия, которая всегда будет эстетичным решением благодаря своему совершенному современному дизайну и яркому освещению, как бы вы ее ни использовали: как инновационный подвесной светильник или сменное освещение.



С OSRAM POWERstixx® у вас всегда есть выбор — потолочный или настенный монтаж, прямой или не прямой свет. Вы получите все преимущества инновационной светодиодной технологии: теплый цвет света, низкое электропотребление и длительный термин эксплуатации. ☛





Современные технологии помогают значительно экономить ресурсы. Не секрет, что смесители, обеспечивающие оптимальный расход воды, системы, позволяющие использовать для бытовых нужд отработанную воду, датчики контроля потребления электричества стоят недешево. Но в конечном итоге такие системы окупают себя. И в результате вы обладаете не только красивой, но и «умной» ванной!

▼ **СЛАДКИЕ АРОМАТЫ** ванили и шоколада помогут расслабиться после трудного дня и получить заряд прекрасного настроения!

▼ **ИНТЕРЕСНЫЕ АКСЕССУАРЫ** от Koziol создадут неповторимый облик вашей ванной. И если вы не можете позволить себе дорогую мебель и сантехнику, именно они помогут вам сделать интерьер по-настоящему стильным.

▼ **МАЛЕНЬКОЕ** поворотное зеркало удобно использовать во время косметических процедур и при укладке волос (каталог Otto).

Любимый цвет блондинок может ассоциироваться не только с гламуром, но и с практичностью и функциональностью.

На розовом облаке





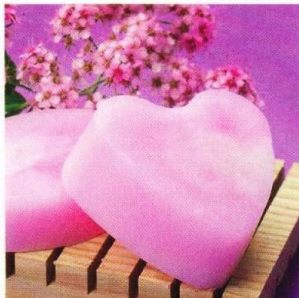
▲ НЕЖНЫЙ РОЗОВЫЙ

Что может быть приятнее после душа, чем обернуться мягким хлопковым полотенцем. Натуральные волокна прекрасно впитывают влагу. Цена одного изделия от 44 грн (компания Linens).

▼ **ЗАПАХ** Духи Infinite Moment от Avon окутают вас предрассветным ароматом и превратят в настоящую женщину-цветок. Цена ок. 150 грн.

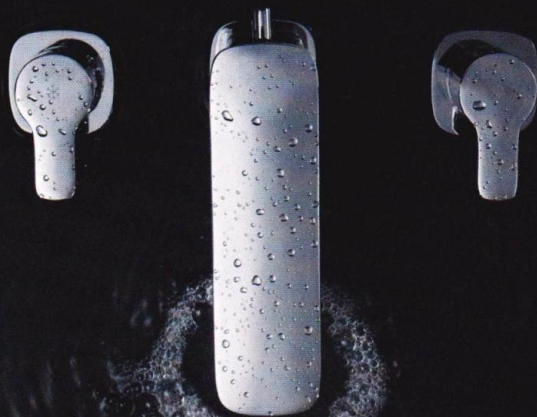


◀ **С ЛЮБОВЬЮ** О ваших лучших чувствах напомнит мыло ручной работы «Флоренция». Цена 45 грн (TM Attirance).



▲ **С БОДРЫМ УТРОМ!** Душевая кабинка Kolo Akord с удобными герметичными дверцами сэкономит место в ванной и позволит навсегда забыть о брызгах на полу после принятия водных процедур. Цена ок. 4000 грн (салон Marco Trevi Group).

mixxen[®]
PREMIUM



*Купуйте якісне,
не переплачуючи
за бренд!!!*

www.mixxen.com.ua

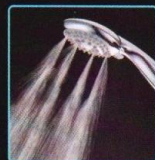
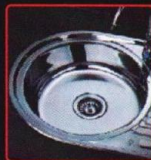


Фото: архив журналу «Wohnen und Dekorieren», PR (4).
Адреса магазинов и фирмы вы найдете на стр. 47 в рубрике «Что где купить».



► **«ПОГРУЖЕНИЕ»** в мягкий халат — это своего рода последняя ступень снятия повседневного стресса, от которого мы избавляемся в ванной. Халат из каталога Vonprix, цена от 199 грн.



Гармония цвета



◀ РАССВЕТ

Однотонная светлая плитка ванной комнаты заиграет совсем по-новому, если украсить ее набором банных ковриков цвета утренней зари. Пушистые и яркие, они создадут хорошее настроение с первых минут пробуждения. Цена 606 грн (каталог Heine).



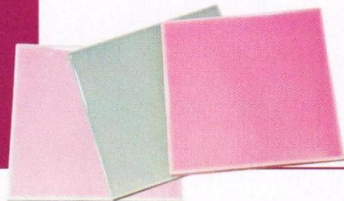
▲ **ЛАВАНДА**, символ Прованса, входит в состав этой пены для ванной от Lush. Ее аромат подарит вам безмятежность и умиротворение. Цена 69 грн.

Цвета могут зрительно увеличить помещение или создать в нем особенные атмосферу и настроение. Мягкие нейтральные тона помогут превратить ванную комнату в место для расслабления. Сочетание разных оттенков розового и сиреневого цветов создаст ощущение легкости и безмятежности. Живости интерьеру можно добавить с помощью аксессуаров. На фото комплект мебели для ванной Laufen Mimo. Цена от 20 000 грн (компания «Наутилус»).

наш совет

Пепел розы

Если розовый цвет кажется вам слишком девичьим, скомбинируйте его с серым — это классическое викторианское сочетание вернулось на подиумы и в интерьеры в середине 80-х прошлого века и сохранило актуальность по сей день. Особенно удачно смотрятся стены, облицованные глянцевой плиткой таких цветов. На фото плитка Original Style, цена от 27 грн за штуку (компания «Наутилус»).



► НАТУРАЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Если вы решили максимально приблизить свой дом к природным условиям, начните с главного — выбора натуральных отделочных материалов. Они не вредят здоровью, а их производство не влияет на экологию. Например, для отделки пола используются паркет, паркетная доска, пробка, бамбук, камень. Для стен: обои из бумаги, безопасные краски на водной основе, экологически чистые штукатурки. Особого внимания достойны стеклообои. Название немного пугает, однако отсутствие вредных элементов и к тому же высокая износостойкость позволяет их использовать в любом помещении в квартире.



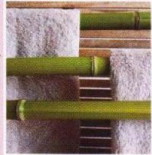
Здоровый образ жизни, экономия природных ресурсов, забота об окружающей среде — эти понятия прочно вошли в нашу жизнь. С каждым днем мы все чаще задумываемся над тем, что жизнь в гармонии с природой является залогом хорошего самочувствия и долголетия. И это неудивительно, ведь в эпоху выхлопных газов, стремительных скоростей, постоянного стресса слово «экологичный» звучит небесной музыкой. Но что оно означает применительно к интерьеру? Как объединить в единое целое экологию и наш повседневный быт?

Экостиль:

с заботой о себе и природе

► ТЕКСТИЛЬ

Ни один интерьер не обходится без текстиля. Выбирайте исключительно натуральные материалы: лен, ситец, холст, рогожку, грубую шерсть, а в качестве аксессуаров используйте детали из дерева, рога, перламутра. Это могут быть вязаные или сшитые из фактурной ткани подушки с перламутровыми пуговицами. Для оформления окон подойдут, например, плетеные жалюзи-циновки.



► МЕБЕЛЬ

Предметы мебели покупаются не на один год, поэтому лучше отдавать предпочтение мебели из натуральной древесины, ведь дерево содержит благотворные фитонциды, выделяющиеся, даже когда изделие прослужило несколько лет. Кроме того, не секрет, что деревья обладают положительной энергетикой.



▼ БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

Экологический стиль жизни — это максимальная польза для человека и минимальный вред природе. Это правило лежит в основе инновационных технологий, которые используются при создании современной бытовой техники. Например, технология Eco Bubble, применяемая в стиральных машинах Samsung, представляет совершенно новый подход к стирке! Ее принцип действия такой: благодаря специальному пеногенератору в самом начале стирки стиральный порошок интенсивно перемешивается с водой и воздухом. В барабан попадает уже насыщенный пенный раствор. Пена проникает глубоко в волокна ткани в 40 раз быстрее, чем обычный раствор порошка с водой, в результате уже через считанные секунды моющее средство начинает действовать, что обеспечивает очень высокое качество стирки. Кроме того, во время полоскания идеально растворенный порошок без остатков вымывается из ткани. Что также немаловажно, ведь известно, что плохо выполосканное из одежды моющее средство через кожу попадает в наш организм и может вызывать аллергию. С использованием технологии Eco Bubble уже при температуре воды 15°С достигается то же качество стирки, что и в обычной стиральной машине при 40°С. Избегание лишнего нагрева снижает расход электроэнергии на 70%. При этом отсутствие высоких температур делает стирку гораздо безопаснее для деликатных тканей. Да уж, ход конем: и экологично, и эффективно, и бережно! Цена около 6 000 грн.



Давайте же стремиться к экологически чистой среде обитания не на словах, а на деле. Это не только стильно, но и разумно.

НОВЫЙ наряд для окон

Шторы, подушки или
чехлы — ткани дают
простор для фантазии.



РАЙСКИЙ САД Красочные цветы и фрукты всегда поднимают настроение. Чтобы придать интерьеру еще больше яркости, цветочные принты можно сочетать с полосками в таких же тонах (ткани от компании Harlequin).



▲ **МОРСКОЙ БРИЗ** Бирюзовые и песочные тона навевают мысли об отдыхе на побережье, а шторы с люверсами напоминают паруса. Эффектно смотрятся бордюры из той же ткани в полоску, что и подушки на кресле (компания Casadeco).

▲ **ОБИВочНЫЕ ТКАНИ** оценивают по прочности к истиранию, которую измеряют в циклах: чем их больше, тем лучше. К примеру, у этой ткани от Casadeco весьма неплохие показатели — 20 000 циклов!

▲ ТОНКАЯ РАБОТА

Такие изящные ножницы, конечно, не подойдут для раскроя ткани, зато для небольших работ — то что нужно. Кроме того, держать их в руках так приятно!





▲ **ОРНАМЕНТ** Повторяющиеся геометричные узоры — лучший акцент для интерьера в средиземноморском стиле. Оливковые, ярко-голубые, желтые и кирпично-красные тона эффектно контрастируют с плетеной мебелью и светлыми полами из дуба или бука (салфетки от SIA).

► **ИНЬ И ЯН** Такие шторы прекрасно выглядят и без игры контрастов. Но раз уж в коллекции предлагаются различные варианты этой ткани, почему бы не объединить их, подчеркнув переход бирюзово-зеленой полосой (компания Casadeco).



▼ **ТОН В ТОН** Искусственная кладка и нежные ткани — благодаря естественным тонам это сочетание смотрится так выигрышно, что одну из гардин даже использовали как украшение стены. По прозрачной ткани проходят бархатистые полосы из шенили (компания Ado).

Как на южном курорте

◀ **ВСЕ В ХОД** Расход ткани лучше рассчитывать с запасом — ведь из остатков можно сшить еще что-то, например чехлы для диванных подушек. А из совсем небольших кусочков получатся ленты или подхваты для штор (ткани от компании Casadeco).





ПАНОРАМА
Вы еще не видели Пизанскую башню? Не беда! Эти японские шторы позволят вам насладиться прекрасными видами прямо в гостиной (компания Teba).

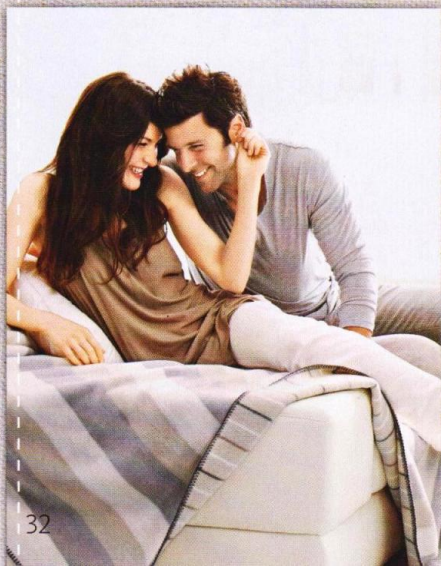


▲ **СИЯНИЕ** Благодаря металлическому отливу и трехмерному орнаменту из ромбов эта жаккардовая ткань сразу привлекает взгляд (компания ADO).

▼ **СМЕНА ОБРАЗА** Иногда, чтобы обновить обстановку, достаточно лишь надеть на старую подушку новый чехол (компания Apelt).



◀ **РАБОТА В КОМАНДЕ**
Вместе все можно сделать быстрее и легче: он вешает карниз, она выбирает и драпирует шторы. А после успешной работы можно расслабиться, уютно устроившись на диване (плед от компании Biederlackborbo).



Вот так панорама!



▲ БЕЗ ХЛОПОТ Такое кольцо позволит вам легко и быстро подвесить шторы, не пришивая к ним кольца или ленты. Их можно просто прикрепить зажимами.

◀ ЭФФЕКТНО Благодаря плотной фактуре льняная ткань Frame хорошо подходит для обивки, портьер или разделителей пространства. Натуральные ткани после стирки нужно проутюжить не слишком горячим утюгом, пока ткань еще влажная. Чтобы не появился блеск, утюжьте через влажное полотенце (компания Chivasso).

ЖИЗНЬ ПО-КОРОЛЕВСКИ



▲ **В КВАДРАТЕ** Остатки красивых тканей тоже можно использовать — например, для декора стен. Нужно лишь выпилить тонкие фанерные плиты, обить волюменфлизом и обтянуть тканью, после чего прикрепить к стене (ткани от компании Chivasso).

► **ГАРМОНИЯ**

Много веков назад синий и белый стали гербовыми цветами столовых наборов русских царей. Позже, утонченные и элегантные, эти тона перекечевали в комнаты любителей изысканного интерьера. На фото: коллекция текстиля Penelope Blue, каталог Green Gate.



► **ТАК ЛЕГЧЕ**

Таким шестом с крючком на другом конце удобно раздвигать шторы на высоких окнах (компания Umbra).



◀ **НОВЫЕ ШТРИХИ**

Пришитая вдоль края тесьма с помпонами придаст шторе особый шарм. Интересно и крепление с помощью кулиски, не требующее колец или крючков.



► **ПОД СТАРИНУ**

За основу для коллекции Blueprint были взяты старинные набивки. Эти узоры хорошо выглядят и на подушках, и на шторах (компания Chivasso).





◀ ПОД ПЕНИЕ

ПТИЦ На прозрачных занавесах из органзы воркуют влюбленные пташки, а контраст между светлыми и темными тонами создает ощущение глубины. Комната наполнена светом, но тем не менее защищена от посторонних взглядов (компания Rasch).



▶ **ЦВЕТНОЙ НИТЬЮ** Тесьма из парчи делает декорирование штор совсем легким, а остатки можно использовать для украшения подушек или скатертей.

▲ **ГАРМОШКА** Для защиты от солнца удобны шторы-плиссе, которые можно плавно сдвигать и вверх, и вниз. Их закрепляют прямо на раме с помощью зажимных кронштейнов (каталог Otto).

◀ В НУЖНОМ РАЗМЕРЕ

Благодаря длине штор во всю высоту стены они ниспадают мягкими складками, хотя сделаны из плотного льна (ткани от компании Fischbacher).

Красота КРУГОМ

▼ **КАК У БАБУШКИ** Это одеяло с милым цветочным орнаментом подарит вам только приятные сновидения, ведь оно так напоминает о детстве! Цена 1100 грн (каталог Green Gate).



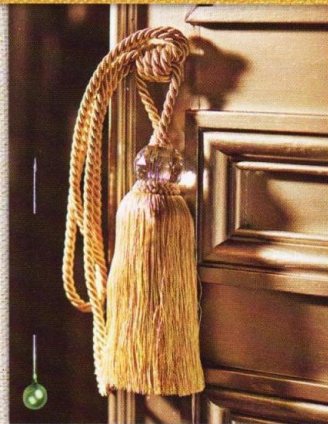
Фото: журнал «Wohnen und Dekorieren», PR (1). Адреса магазинов и фирм вы найдете на стр. 47 в рубрике «Что где купить».



▲ **НАРЯДНО** Цитрин — это разновидность кварца, которую часто используют в украшениях. А тонкий тюль с таким же названием (Citrin) станет прекрасным украшением интерьера (компания Jab).

► ЗВЕЗДНЫЙ ЧАС

Когда вечером шторы задергивают, подхват в виде плетеного шнура с кистью и хрустальной бусиной выступает на первый план. Окажется, с его помощью можно декорировать все что угодно — от дверей и окон до мебели (компания Jab).



наш совет

Практичная красота

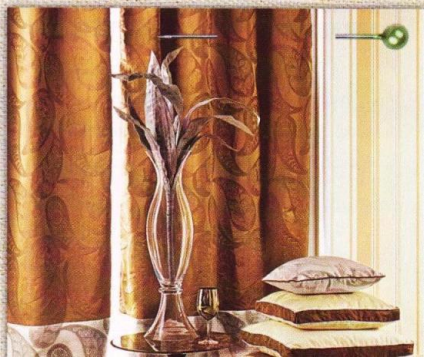
Декоративные подушки — незаменимый атрибут любой современной гостиной. Идеально, если они не только красивы, но и просты в уходе. Жаккардовая обивочная ткань, из которой сделаны эти чехлы для подушек, прекрасно чистится, несмотря на элегантные светлые тона. Главное — не отжимайте ее и не сушите на солнце, иначе плетение может деформироваться. Чехлы для подушек, 133 грн (каталог Meine).



◀ **В НЕСКОЛЬКО СЛОЕВ** Практичное решение для декора окон или разделителя пространства — закрепленные на специальном карнизе японские шторы, которые можно расположить как рядом, так и одну за другой.

► БЛЕСК

Узор пейсли любима еще королева Виктория. Эти шторы пришлись бы ей по вкусу (компания Casadeco).



► **СОВЕТ** Если над окном установлен кожух для рулонных штор, карниз нужно размещать выше или же выбирать более длинный и закреплять его по бокам от кожуха (цена карниза 678 грн, каталог Heine).



▲ **АНСАМБЛЬ** В богато оформленной спальне сразу привлекают внимание шторы и обивка изголовья из одинаковой ткани. Такое изголовье несложно изготовить и своими руками (ткани от компании Jab).

► **РОСКОШНЫЙ УЗОР** на простой японской шторе — такое сочетание притягивает взгляд и подчеркивает красоту ткани (компания Casadeco).



Элегантные решения



◀ **АККОРД** Декоративные наконечники на карнизах помогут расставить акценты в декоре окон (цена 89 грн, каталог Vonprix).

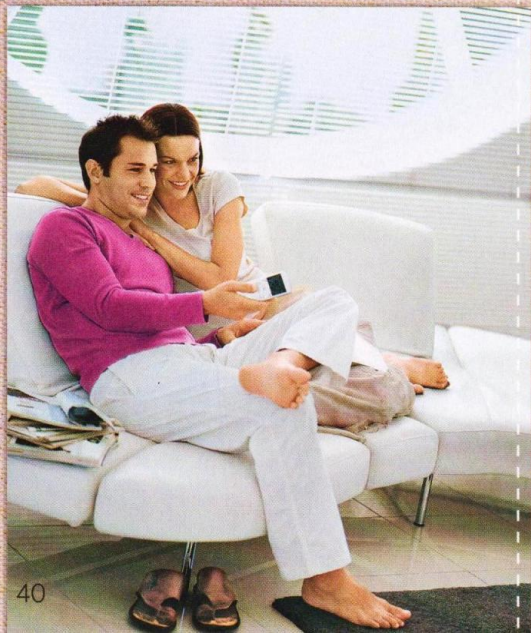
В ЛУЧШИХ КРУГАХ Сочные, ягодные тона наполнят интерьер летней свежестью. Кажется, будто разноцветные круги нарисовали прямо на ткани акварельными красками. Для тех, кто предпочитает более спокойную цветовую гамму, предлагаются гардины из прозрачного тюля с таким же рисунком (компания Gardisette).

Свежо и ярко

◀ **БЕЗ ХЛОПОТ** Жалюзи с дистанционным управлением можно открывать и закрывать в считанные мгновения одним нажатием кнопки. К пульту управления можно подключить до 63 электроприводов и управлять жалюзи во всем доме (компания Rademacher).

▼ В ПАРУ

К подушкам можно сделать скатерть или шторы из такой же ткани (компания Apelt).



УТОНЧЕННО

Изящный комод должен быть украшен соответствующим образом! На соседней странице мы расскажем, как это сделать. Веточку в месте перехода с дверцы на корпус аккуратно разрезали канцелярским ножом.



Декор без хлопот — словно по взмаху крыла.

▶ НОСТАЛЬГИЯ

Кажется, что эти птички из металла, обработанного под старину, попали сюда прямо из парка английского замка.



Птицы *уже* прилетели!

▼ **В ПАЧКЕ** Перо — символ легкости, воздушности. И если ручкой с розовым перышком на конце уже никого не удивить, то изящная настольная лампа в розовой «юбке» станет изюминкой интерьера. Вы можете так украсить любую светлую лампу, а можете купить готовое изделие. Лампа от компании «Ярес», цена по запросу.



▲ **РАЙСКИЕ ПТАХИ** Колибри, порхающие на одеяле и подушках, послужили основой украшений для комода и шкатулки. Вы и сами можете сделать свои подушки уникальными, украсив их похожими аппликациями, — нужно лишь найти подходящий шаблон.

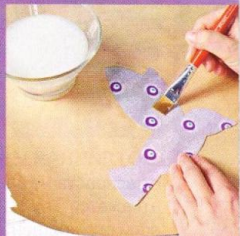


Декор для шкатулки



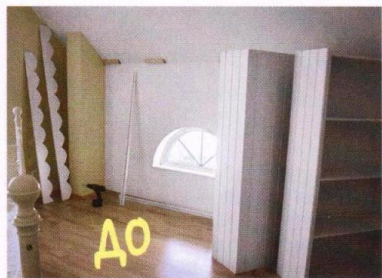
◀ **ВЫРЕЗАЕМ** Подберите шаблон с изображением птицы, переведите контуры на декоративную бумагу, вырежьте.

▶ **КРАСИМ** Деревянную шкатулку покройте эмалью желаемого цвета, дайте высохнуть. На фигурки птиц и веточки из бумаги аккуратно нанесите клей.

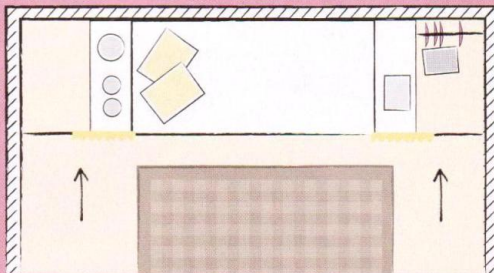


◀ **КЛЕИМ** Приложите мотивы к шкатулке и разгладьте. Цветки можно украсить пуговицами.

Фигурные карнизы, изящные шторы и стеллажи превратили обычную комнату в спальню принцессы!



▲ **ОТЛИЧНАЯ ИДЕЯ!** Чувство стиля от возраста не зависит: ну какая девочка откажется от уютного алькова? Тем более если он украшен декоративными фальшкарнизами из дерева, а вся обстановка дополнена нежно-желтыми, гармонирующими с тоном стен шторами. Стеллажи, стоящие по бокам кровати, оставляют девочке пространство для экспериментов — их можно переставлять.

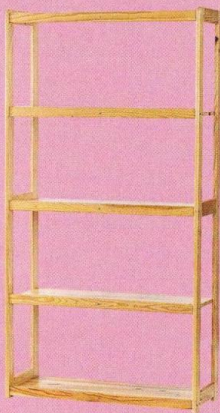


▲ **УДОБНО** По бокам от белых стеллажей, обшитых панелями, есть место для одежды и многого другого. Стоит задернуть шторы, и в комнате царит порядок!

” Желтый цвет мне очень идет. Как и моей комнате! А место для одежды за шторами — настоящая находка: теперь так легко привести все в порядок.”



Стеллаж превращается в разделитель



◀ ЗАГОТОВКА

Такие деревянные стеллажи стоят недорого, но их в основном ставят в кладовке. В этом случае дерево обработали шкуркой, обшили досками и покрыли внутри белой эмалью.



◀ ОБШИВКА из выпиленных точно по размеру планок придает стеллажу рустикальное очарование. Обшивку тоже нужно покрыть эмалью в несколько слоев.

▶ ФУНКЦИОНАЛЬНО

Стеллажи могут служить разделителями комнат. При этом важно прочно зафиксировать их. Например, привинтив к стене или полу.



Альков для юной леди

ГАРДЕРОБНАЯ Мягко ниспадающие шторы из ткани с легким блеском могут при необходимости закрывать кровать или боковые отделения для одежды. На стеллаже и на стене сделали крепления для вешалки.



Совсем несложно!



▲ **ЛАМБРЕКЕН** Шаблон для фальшкарниза, имитирующего ламбрекен, нарисовали на бумаге, перенесли на дерево и выпилили.



◀ МОНТАЖ

Под скосом крыши закрепили трехгранный брус, к которому привинтили карниз и декоративные элементы.



Уборку сделает робот-пылесос

Вы отдыхаете после трудового дня, а в доме сама собой идет уборка. «Это сон», — скажете вы и... ошибетесь! С новым роботом-пылесосом сны становятся явью. Автоматический пылесос Roomba 780 (интернет-магазин HomeRobot) самостоятельно передвигается по полу, очищая его от пыли, грязи и шерсти животных. трехступенчатая система, которой оснащена чудо-машина, позволяет ей автоматически приспосабливаться к различным поверхностям (ковер, плитка, линолеум, паркет). Не останутся без внимания даже самые труднодоступные места, углы и плинтусы — улучшенная боковая щетка наведет чистоту и там. При этом бампер мягкого прикосновения с новой полимерной облицовкой защитит стены и мебель от повреждений при столкновении, фильтр HEPA предотвратит рециркуляцию грязного воздуха. А по завершении уборки iRobot Roomba 780 сам отправится на базу для подзарядки.

Сила и мощь

Чтобы ваш автомобиль и территория вокруг загородного дома в два счета засияли чистотой, ведра с водой и щетки будет мало. Здесь нужна техника посерьезнее, например мини-мойка Kärcher K 5.200. Водяное охлаждение мотора и алюминиевый насос делают модель долговечной и надежной в эксплуатации. Компания Kärcher предлагает на свой продукт три года гарантийного обслуживания.



Новая «одежда» для дома

В последнее время при отделке фасадов домов все чаще используют слоистый песчаник. Такой выбор



обусловлен низкой ценой и отличными декоративными качествами этого облицовочного материала. Для надежного крепления песчаника к стене можно использовать эластифицированные (КЛЕЙ-14) или эластичные (КЛЕЙ-15, КЛЕЙ-25) составы от «Будмайстер».

Натуральный продукт

Масло «Тиккурила Валтти Аква» — водоразбавляемая масляная эмульсия для обработки деревянных наружных поверхностей. Это средство не только защищает дерево от влаги и грязи, но и уменьшает его растрескивание. Масло можно тонировать в 40 оттенках.





← Что где купить

В этих магазинах вы сможете купить товары, представленные в журнале или близкие им по стилю

Каталоги

Heine, OTTO

представительство
«OTTO-Посылторг»,
ул. Пушкинская, 10а,
м. «Театральная»,
т. (44) 277-20-00

Bonprix

т. (44) 364-74-74,
bonprix.ua

Green Gate

ул. Л. Толстого, 15,
м. «Площадь Льва
Толстого»,
www.vanil.com.ua

Салоны, магазины, фирмы-производители

Ado

ado-ukraine.com

Apelt

boucle.com.ua

Attirance

ТРЦ «Дрим Таун»,
пр-т Оболонский, 16

BUTLERS

ТЦ «Глобус»,
ул. Институтская, 2,
м. «Майдан
Незалежності»,
т. (44) 498-10-30;
ТРЦ «Дрим Таун»,
пр-т Оболонский, 16,
м. «Минская»,
т. (44) 428-36-65

Bassetti

shtory.com.ua

Barlinek

barlinek.ua

Chivasso

shtory.com.ua

Fischbacher

sizal.com.ua

Harlequin

shtory.com.ua

HomeRobot

www.homerobot.com.ua

Horstmann Group

fmd-dolina.com.ua,
т. (068) 806-35-79

Innovation

ТРЦ «Дрим Таун»,
пр-т Оболонский, 16,
т. (44) 482-21-17,
inno-ua.com

Job

shtory.com.ua

Kare

ТРЦ «Большевик»,
ул. В. Гетьмана 6,
м. «Шулявская»,
т. (44) 332-15-37,
kare-design.com

Koziel

представляет интернет-
магазин komod.ua

Linens

linens.kiev.ua

LUSH

lush.com.ua

Rasch

sizal.com.ua

Romo

collection-ua.com

Roshe

ТЦ «Даринок»,
2 эт., ул. Беломорская, 1,
т. (44) 592-79-09

Marco Trevi Group

ул. Урицкого, 25

Sanderson

boucle.com.ua

SIA

ул. Б. Хмельницкого, 14,
м. «Театральная»,
т. (44) 223-51-22

ИКЕА

ikea.com.ru

«Будмайстер»

budmajster.com.ua

«Наutilus»

г. Донецк, ул. Щорса, 97а,
т. (62) 387-58-58

«Новелти»

пр-т Мира, 4, оф. 36,
т. (67) 442-57-54
novelty.kiev.ua

«Токадо»

т. (44) 227-75-77
www.tokado.com.ua

Комфорт круглый год

Профильная система RENAU EURO-DESIGN 86 Plus с шестикамерным строением и монтажной глубиной 86 мм — новинка на строительном рынке. Она сохраняет комфортный микроклимат круглый год, обеспечи-

вая тепло зимой и прохладу летом. Это позволяет снизить расходы на отопление и кондиционирование жилья.



На том и стоим

Трехполосная трехслойная паркетная доска «Дуб Рання Cotta» от Barlinek на 100% изготовлена из древесины. Специалисты компании применили новую технологию обработки лицевого слоя доски — браширование, благодаря которому структура древесины видна отчетливее. Доска имеет тонированное покрытие и может быть использована для полов с подогревом.

Аромахалат

Как чудесно после горячей ванны сразу же завернуться в мягкий уютный халат! А что если он будет еще и ароматизированным? Сеть магазинов домашнего текстиля LINENS предлагает покупателям кофе коллекцию оригинальных халатов с запахом их любимого напитка, разработанную украинским дизайнером Ольгой Громовой специально для торговой марки LUXURY LINENS. Халаты этой серии отличаются высоким качеством пошива, а также современными фасонами с неизменной изящностью и мягкостью линий.



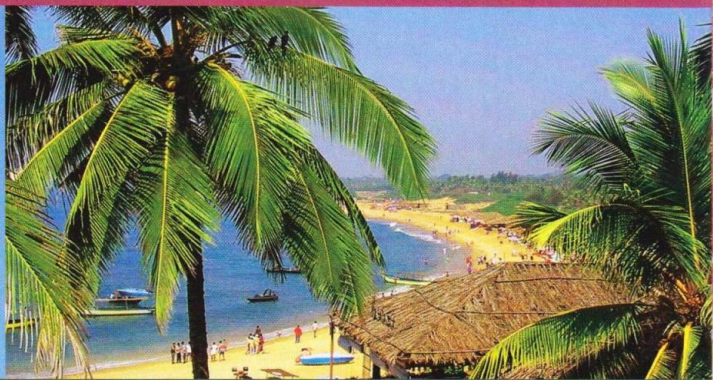
Готовимся к дачному сезону

После зимы на пластиковом профиле, ролетах, маркшазах остаются досадные пятна, разводы от грязи, разложившихся листьев, веток и т.п. Все это нужно привести в полный порядок к новому дачному сезону.

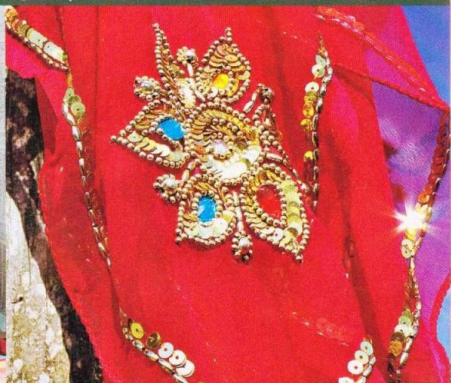
Для очистки пластиковых поверхностей отлично подойдет специальный интенсивный очиститель пластмасс Glutoclean от компании PUFAS. Это средство подходит для всех видов пластмасс, действует антистатически.

Его можно также применять для пластиковых лодок, яхт, машин и садовой мебели. Действует интенсивно и бережно одновременно по отношению к поверхности. Быстро растворяет следы эксплуатации, масляные и жировые загрязнения, осадки, а также никотин и следы испарений, очищает загрязненные края. Средство имеет высокую концентрацию, при необходимости его можно разбавить водой.

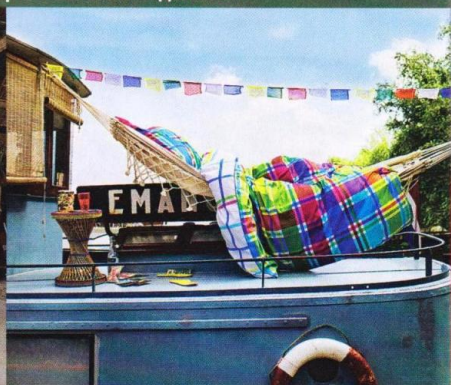
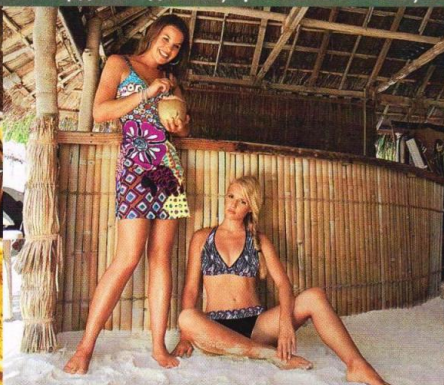




Контрасты: красочный индуистский храм с искусно сделанными статуями, залитый солнцем пляж.



Типичные картины: гордые индианки, яркая обстановка, сари с богатой отделкой.



Радости жизни: пряности, холодные коктейли, послеобеденный сон в удобном гамаке.



▲ ЯРКОСТИ

интерьеру добавит подушка в стиле хиппи.

В 60-х годах прошлого века этот волшебный уголок Азии открыли для себя «дети цветов». Сегодня, чтобы познакомиться с самым маленьким индийским штатом, необязательно быть хиппи, но все так же нужна изрядная доля любопытства и жажды приключений. Пейзажи здесь богаты контрастами: на высокогорье баньяны, акации и тиковые деревья перемежаются зарослями бамбука и папоротника, а венчает эту сочную зелень море из прекрасных орхидей. Любители понежиться на солнце придут в восторг от великолепных пляжей. В 15 км от столицы Панаджи на-

ходится «король» пляжей Гоа — Калангут. А пляж Колва длиной 25 м так красив, что его сравнивают с Копакабаной. Кроме живописных видов взгляд радуется смеси из колониальной архитектуры времен португальского владения и деревянных хижин, которые сдают туристам. В таких домиках вы найдете простую мебель из тика и акации и ширмы из бамбука. В жилищах подороже обстановку дополняют шелковые покрывала и занавесы. Где бы вы не остановились, радушие местных жителей, пестрая суэта на рынках и оригинальная кухня сделают ваш отдых незабываемым.

КОЛОНИАЛЬНЫЙ СТИЛЬ В воздухе витает пьянящий аромат цветов, с моря дует мягкий бриз — в такой атмосфере можно часами просто сидеть и наслаждаться жизнью. А когда солнце перейдет на эту сторону террасы, большой зонт будет очень кстати!

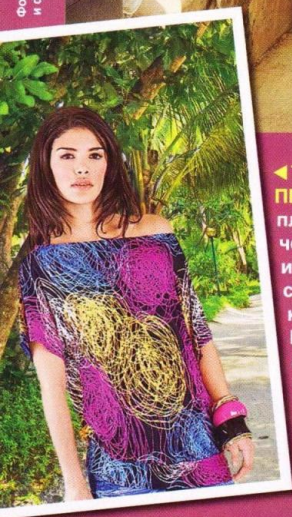
Мудеса на Гоа

Самый маленький штат Индии приготовил немало сюрпризов: пляжи с белым песком под сенью пальм, зеленые леса, шумные рынки — настоящий фейерверк экзотики.

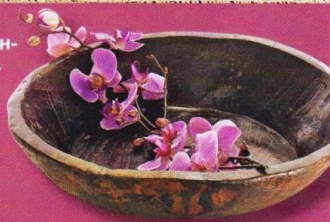
СИЕСТА Нежный зеленый и насыщенный лиловый объединились в роскошном узоре. Красивые ткани принесут в интерьер немного экзотики (белье от компаний Bassetti).



◀ ТАНЦЫ НА ПЕСКЕ Для пляжной вечеринки стоит выбрать самый яркий наряд! Например, эту блузу от Voopriq. Цена 199 грн.

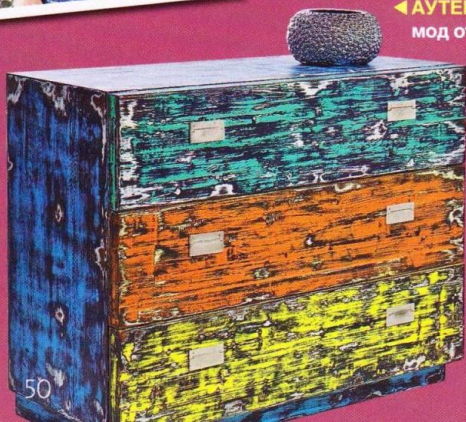


▶ УНИВЕРСАЛЬНО Свежие или искусственные цветы, фрукты или аромасвечи — в этой деревянной чаше ручной работы все будет смотреться великолепно (каталог Otto).



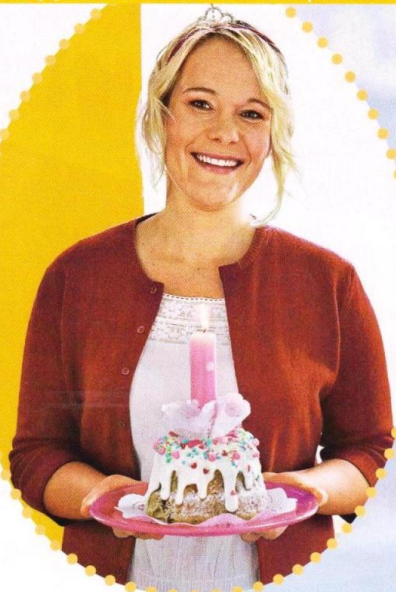
Словно в раю

◀ АУТЕНТИЧНО Деревянный комод от Kage, состаренный вручную, может стать стержнем, вокруг которого будет выстроен интерьер. Цена по запросу.



▶ НАТУРАЛЬНО Раскладное кожаное кресло с деревянными ножками выглядит настолько стильно, что будет уместно и на террасе, и в гостиной. Цена по запросу (каталог Heine).





▲ ПУСТЬ
БУДЕТ СВЕТ!

Зажженная свеча в центре праздничного стола как нельзя лучше символизирует суть светлого праздника.

► С ЛЮБОВЬЮ

Маленькие листовки из плотной бумаги с пожеланиями к празднику Пасхи, привязанные яркими нитками к чашкам, станут приятным сюрпризом для гостей! А после чаепития каждый сможет забрать листочек с собой на память.



Пасхальный пир

Красиво накрытый стол
и изысканное угощение —
настоящий весенний праздник!

Овощной бульон с блинами

2 яйца | 100 г пшеничной муки | 200 мл молока
 | 1/2 пучка свежей петрушки | соль | растительное масло для жаренья | черный перец горошком
 | 1 стебель черешкового сельдерея | 1 луковица
 | 2 зубчика чеснока | 1 морковь | лавровый лист

1. Петрушку вымыть, обсушить и порубить. Яйца взбить с молоком, мукой и щепоткой соли. Добавить рубленую петрушку и перемешать до однородной консистенции.

2. Нагреть на сковороде для блинов растительное масло и порционно обжарить на нем блины. Выложить блины на бумажное полотенце, чтобы впитался лишний жир, а затем аккуратно свернуть их рулетиками.

3. Лук и морковь очистить. Лук нарезать полукольцами, морковь — кружками. Чеснок вымыть, не очищать. Сель-

дерей нарезать кусочками. В кастрюле довести до кипения 1 л воды, положить в нее овощи, добавить лавровый лист, черный перец горошком и варить до готовности на среднем огне. Бульон посолить, процедить, разлить по суповым тарелкам. Блинные рулеты нарезать кружками толщиной ок. 0,5 см и положить в бульон.

В одной порции 275 ккал
 Время приготовления 30 мин

Совет: для приготовления блинов можно использовать любую свежую зелень, например зеленый лук, кервель или укроп.



Тех, кто с раннего утра на ногах, подкрепит суп с блинами и зеленью.



Очень аппетитно: горячий пирог со спаржей.

Пирог со спаржей

500 г зеленой спаржи | 250 г муки | 1 пакетик сухих дрожжей | 1/2 чайн. ложки разрыхлителя | 1 чайн. ложка соли | молотый черный перец | 3 яйца
 | 250 г сметаны | 250 г моцареллы | 100 г руколы
 | 6 ломтиков ветчины (70 г) | 1/2 пучка зелени

1. Спаржу нарезать кусочками длиной 4 см. Муку смешать с дрожжами и разрыхлителем, добавить соль, перец, яйца, 125 г сметаны и зелень. Замесить тесто и выстлать им форму диаметром 30 см. На тесто выложить спаржу

и нарезанную кружками моцареллу. Выпекать пирог в духовке при 180 °С 40 мин.

2. Готовый пирог украсить ветчиной, руколой и сметаной и сразу подать на стол.

12 порций по 230 ккал
 Время приготовления 20 мин

ВАМ В ПОМОЩЬ

Весна — время первой зелени и молодых овощей, а еще — чудесная пора для пикников и обедов на свежем воздухе. Как скромное семейное застолье превратить в настоящий праздник? Дайте волю фантазии! Оригинальные идеи и необычные рецепты вы найдете в свежем номере журнала «Приятного аппетита!» Живите со вкусом!



Каре ягненка с морковью

1 кг каре ягненка | соль | молотый черный перец | 1 кг картофеля | 3 зубчика чеснока | 4 стол. ложки оливкового масла | 1 веточка розмарина | 2 стол. ложки рубленого тимьяна | 400 г моркови | 1 яблоко | 2 стол. ложки сливочного масла | 1 стол. ложка сахара | 1 стол. ложка рубленой петрушки

1. Нагреть духовку до 250 °С. Каре ягненка натереть солью и молотым черным перцем. Картофель очистить и нарезать кусочками. 2 зубчика чеснока очистить и порубить. Розмарин ополоснуть, листики оботреть и порубить.

2. Мясо выложить на смазанный жиром противень. Картофель сбрызнуть оливковым маслом, приправить солью и молотым черным перцем по вкусу, смешать с розмарином, тимьяном, чесноком и выложить в форму вокруг мяса. Мясо с картофелем запекать на среднем уровне духовки 20 мин.

3. Морковь нарезать кружками, яблоко — дольками. Нагреть на сковороде сливочное масло и обжаривать на нем морковь и оставшийся зубчик чеснока 3 мин. Посолить, посыпать сахаром и готовить, помешивая, пока сахар не карамелизируется (ок. 10 мин).

4. Выложить чеснок, добавить яблоки, все полерчить и посыпать петрушкой. Каре ягненка нарезать, подать с запеченным картофелем и глазированной морковью. В одной порции 1047 ккал
Время приготовления 1 ч 15 мин



Классика кулинарного мастерства на пасхальном столе.



Изысканное сочетание — свежая зелень и яйца пашот.

Яйца пашот с зеленым салатом

5 стол. ложек уксуса | 4 яйца | 2 ломтика хлеба с отрубями | 250 г листового салата ассорти | 200 г помидоров черри | 2 стол. ложки оливкового масла | 1 чайн. ложка бальзамического уксуса | соль | молотый черный перец | 1/2 чайн. ложки горчицы

1. Салат вымыть и обсушить. Срезать с хлеба корочку, мякиш нарезать кубиками и слегка обжарить на сковороде без добавления жира.

2. Довести до кипения 1 литр воды с 5 стол. ложками уксуса. Яйца разбивать по одному в миску или половник, а затем аккуратно переливать в кастрюлю с кипящей водой. Варить на слабом огне 4 мин, пока белок не схватится.

3. Приготовить заправку для салата: смешать оливковое масло, уксус и горчицу. Добавить соль и молотый черный перец по вкусу. Салатные листья нарвать кусочками и выложить на блюдо. Сверху выложить помидоры, сухарики и яйца пашот. Полить салат заправкой и сразу подать на стол. 4 порции по 100 ккал
Время приготовления 30 мин

ИНТЕРЬЕР НА ВКУС И ЦВЕТ

► **САМАЯ ПОПУЛЯРНАЯ** на сегодняшний день модель — это диван с выдвигающимся сиденьем и опускающейся спинкой. Его в качестве постоянного спального места использовать удобнее всего. Цена по запросу (каталог Otto).

▼ **СТИЛЬНО** Диван-кровать может стать украшением интерьера, как, например, Supreme от Innovation. При этом его функциональность не приносится в жертву красоте. Цена 18 246 грн.



▼ **УДИВЛЯЕМСЯ!** Привычный механизм раскладывания — «книжка» — в этой модели приобрел дополнительную опцию: сиденье дивана может трансформироваться в приподнятое изголовье. Цена ок. 4000 грн (каталог Heine).



Есть нюансы!

- Если вы хотите использовать диван-кровать как постоянное место для сна, то выбирайте модель с надежным каркасом и ортопедическим матрасом.
- Обивка непременно должна быть устойчива к грязи и пятнам. А еще лучше сразу купить пару сменных чехлов на зимний и летний сезон.
- Обязательно проверьте надежность раскладного механизма. Обратите внимание на то, трудно или легко разложить диван, насколько хорошо он держит форму в сложенном состоянии.



УДОБНО Наполнитель инновационного дивана-книжки Joel реагирует не только на давление, но и на температуру вашего тела, мгновенно принимая его форму. Приятный бонус — ящик для белья. Цена 8460 грн (компания Horstmann).



► ЭЛЕГАНТНО

Белый диванчик Рикко производства украинской фирмы Roshe займет достойное место в гостиной, а при необходимости приютит задержавшихся друзей. Спальное место 152 x 198см. Цена 7913 грн.





Диван-кровать поможет создать уют даже в самой маленькой квартире.

КЛАССИКА ЖАНРА

Когда-то его называли диваном-малюткой, сейчас без них трудно представить интерьер небольшой квартиры. Усадить на такой диван с комфортом больше трех человек сложно, зато ночью он превращается в двуспальную кровать.



Диван? Кровать!

Фото: архив журнала «Wohnen und Dekorieren», PR (5).



▲ **ДЛЯ ТРУДОГОЛИКА** Этот стильный диван станет верным другом для тех, кому время от времени приходится ночевать в офисе. Софа Instyle Rollo от Innovation двумя движениями руки превращается в удобное односпальное ложе с ортопедическим матрасом. Спальное место: 80 x 210 см. Цена 8500 грн.

► **В ДЕТСКУЮ.** Компактное кресло с надежной системой раскладывания и сменным чехлом подойдет для самого непоседливого малыша. Спальное место: 200 x 80 см. Цена 2110 грн (фирма «Новелти»).





Необычная
квартира
в прекрасном
месте: Кристина
Кайзер с мужем
превратили
ее в райский
уголок.

Кристина Кайзер вспоминает: «Если бы мой муж не влюбился с первого взгляда в кухню-столовую, мы бы вряд ли сюда переехали. При первом осмотре квартира казалась совсем темной, а ее планировка была такой нестандартной, что представить, каким жильем станет после ремонта, было очень сложно».

**Дом окружен старыми деревьями
и утопает в зелени**

Еще одной причиной, по которой супруги все-таки подписали договор аренды, было прекрасное местоположение дома: гамбургский район Нинштэдтен состоит из красивых вилл, окруженных большими, утопающими в зелени участками. Пара решила и на ремонт. Устарев-

В белом
царстве

На первом этаже — кухня, на втором — остальное. Сначала мы не представляли, как обставить этот дом!



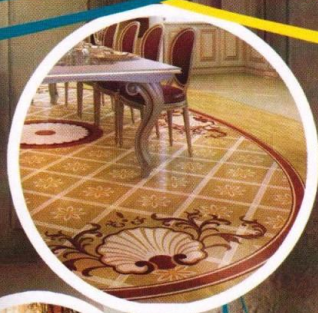
«КОМНАТЫ, ЗАЛИТЫЕ СВЕТОМ

«В нашем доме много окон, они есть даже на лестнице, — не может нарадоваться хозяйка. — Поэтому у нас не только изобилие солнца, но и прекрасный вид на зелень вокруг дома». В кухне-столовой с застекленными дверями близость к природе ощущается особенно сильно. Неудивительно, что пара так любит посидеть здесь.

ГОРДАЯ ХОЗЯЙКА Кристина рада, что ее дом такой светлый. Стену за креслом они с мужем сами обшили панелями и покрыли эмалью.



Палацовий та геометричний паркет



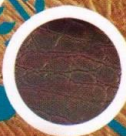
Паркетна та масивна дошка



Корковий паркет



Планковий паркет



Шкіряна підлога



Ламінат



Терасна дошка

Підлога з усього світу

Київ, вул. Жилинська, 128/28
(M) Вокзальна, тел.: (044) 536-11-11

Повний перелік салонів-магазинів на сайті:
www.parketmir.com

Пред'явнику купона ексклюзивна знижка*

* про розмір вашої знижки дізнавайтесь у менеджерів магазину «Паркетний світ»
Акція діє з 01.03.2012 до 31.08.2012



◀ ДИВНЫЙ ВИД Первый этаж состоит из большого помещения, где расположились кухня и уголок для чтения. Кроме новой мебели, купленной специально для этого дома, здесь есть и старые предметы, например шкаф, покрытый белой эмалью.

шую электропроводку и розетки заменили новыми. После того как были отшлифованы полы на первом этаже и лестница, супруги самостоятельно взялись за стены. Их покрасили в белый и кремовый цвета. Потом хозяева покрыли эмалью все двери и заменили на них фурнитуру. И наконец, в дом привезли мебель, большую часть которой купили специально для этого дома.

Грамотное использование необычной планировки

«У нас так мало места, что мебель из нашей бывшей, более просторной квартиры, здесь бы не поместилась, — поясняет хозяйка. — Это связано с оригинальной планировкой нашего теперешнего жилья». На первом этаже кроме лестницы наверх расположено только помещение ▶



▶ РЕТРО

Часы Кристина выпросила у матери: «Для ее квартиры они были слишком большими».

◀ ВВЕРХ

Темно-коричневые ступени супруги зачистили и покрыли белой эмалью. Картину они привезли из Италии.



Уюлок для отдыха



▲ **НИША У ОКНА** В креслах хозяева любят почитать книги или журналы. «Чтобы стаканы и вазы нормально стояли на неровной крышке сундука, мы просто выпилили подходящую доску и положили сверху», — рассказывает находчивая хозяйка дома.

...ökologisch
GRUEN GREEN



«ЗЕЛЕНА ЛІНІЯ» ТМ ОРМ.

ВИ МОЖЕТЕ ЗРОБИТИ БЕЗПЕЧНОЮ НАЙБІЛЬШ ВАЖЛИВОЮ ДЛЯ ВАС ЧАСТИНУ СВІТУ - ВАШ ДІМ.

- ✓ Відсутність синтетичних консервантів
- ✓ 100% відсутність алергенних ароматів
- ✓ Оптимальна здатність до біологічного розкладання. Компоненти на основі відновлювальних природних ресурсів
- ✓ 100% можливість переробки упаковки у вторинну сировину
- ✓ Європейська еконаклейка, яка підтверджує низький вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини на протязі всього життєвого циклу продукту.

ЕКОЛОГІЧНИЙ ЗАСІБ ДЛЯ МИТТЯ ПОСУДУ З ЕКСТРАКТОМ АЛОЕ ВЕРА (концентрат)

Концентрований миючий засіб ОРМ містить зволожуючий екстракт Алое. Цінні компоненти в Алое Вера допомагають відновити втрачену вологу шкіри, таким чином захищаючи шкіру від сухості і підтримуючи її еластичність.



ЕКОЛОГІЧНІ ТАБЛЕТКИ ДЛЯ ПОСУДОМИЙНИХ МАШИН


Забезпечують сильний та водночас делікатний миючий ефект.



ЕКОЛОГІЧНИЙ ЗАСІБ ДЛЯ МИТТЯ ВСІХ ПОВЕРХОНЬ (концентрат)

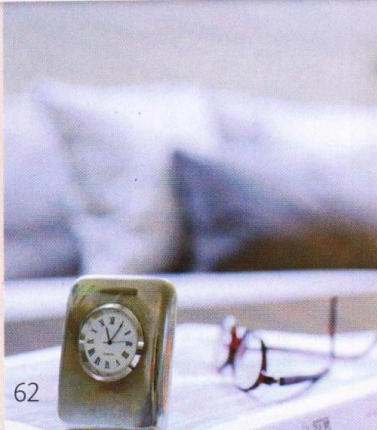
Підходить для всіх поверхонь, що миються, в будинку (паркету, ламінуату, кахелю та інше).



Ексклюзивний дистрибутор 
та імпортер в Україні ТОВ "Юнімед"
01034 м. Київ, вул. Лисенка, 4-а, оф. 68.
Тел.: (044) 406-94-96, факс: (044) 531-91-25
www.junimed.ua



Уютная мансарда



◀ ВНИМАНИЕ К ДЕТАЛЯМ Кристина без ума от серебристых аксессуаров. Таких, как, например, этот будильник, которым она не устает любоваться. В других комнатах тоже немало серебра: подсвечники, коробочки и многое другое.

▶ ЧАЕПИТИЕ Эти стаканы с красивой гравировкой хозяйка дома нашла в магазине своей подруги. Больше всего ей нравится пить из них чай дарджилинг — она любит его за простой вкус и цвет, который так эффектно подчеркивает гравировку.





с открытой кухней. В мансарде находятся гостиная, спальня хозяев и гостей и ванная.

«При выборе мебели мы обращали внимание на то, чтобы она была небольшой и не казалась громоздкой», — рассказывает Кристина. Среди новых приобретений — встроенная кухня, обеденный стол со стульями, два кресла на первом этаже и кресло на втором.

Потребовалось несколько ведер белой эмали

Однако квартира обставлена не только новой мебелью — многие старинные предметы хозяйка восстановила сама. «У меня просто была уйма белой краски, которую надо было использовать, — шутит она. — В подвале старой квартиры у нас было много мебели из темного дере- ▶



◀ НАВЕРХУ
Пол мансарды полностью покрыт ковром из сизаля. «Старый дощатый пол выглядел некрасиво. Кроме того, плюс ковра в том, что он приглушает шум», — говорит Кристина. На стенке возле лестницы лежит доска из необработанного дерева.

◀ НЕБО СОВСЕМ БЛИЗКО
«Так как мы большую часть времени проводим внизу, нам не нужна классическая гостиная», — говорит хозяйка. Поэтому наверху стоят лишь диван и кресло.

▼ БЕЗМЯТЕЖНО В комнате для гостей стоит старый стол, заново покрашенный хозяйкой. Для стула, подаренного бывшими соседями, Кристина сделала новую обивку. За дверью с жалюзи скрыта гардеробная.





ва, которую я уже не могла видеть!»

Так что она просто покрыла все белой эмалью. Цветочные горшки Кристина тоже покрасила в белый, декорировала льком и подвесками в форме сердечек и превратила в подсвечники — теперь они украшают подоконник в уголке для чтения.

Зеленый цвет — вторая страсть хозяйки дома

Кроме белого к любимым цветам Кристины относится нежно-зеленый, и она с удовольствием комбинирует их. В интерьере всегда много цветов: в банке, украшенной салфеткой, стоит букет белых роз, а весной Кристина наполняет дом тюльпанами и гиацинтами. В цветах она разбирается хорошо — семь лет они с подругой Моникой продавали цветы на еженедельном базаре. Год назад Моника распрощалась с торговлей на рынке и открыла свой магазин, но цветы подруги продают и там...

Светло и радушно



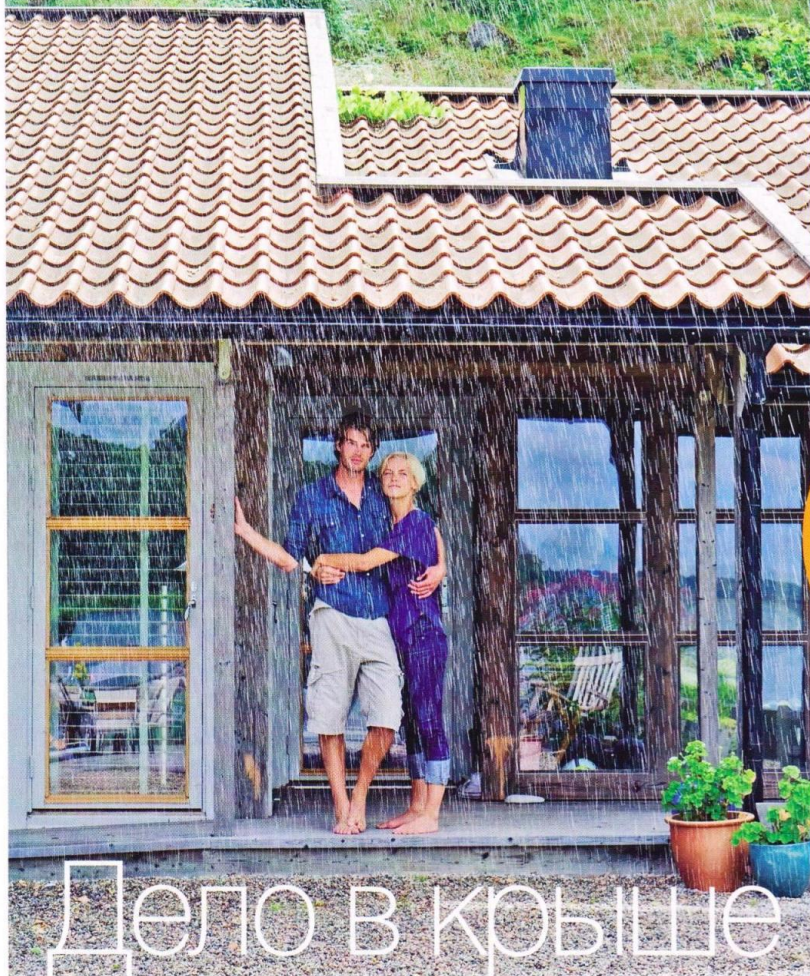
◀ СВЕЖИЕ ИДЕИ

«Ванная — единственное помещение, где мы пока ничего не меняли, кроме цвета стен», — говорит Кристина. Они с мужем хотят переделать тумбу под раковину в соответствии с общим стилем дома — сделать для нее нижний шкафчик или обшить деревом.

▶ ОТ ВСЕГО СЕРДЦА

Томас нередко приносит жене по утрам кофе в постель. И никогда не забывает о свежем цветке! «Мой муж очень внимательный, он не только делает мне красивые подарки, но и балует в мелочах».





Дело в крыше

ЧТО НАМ СНЕГ, ЧТО НАМ ЗНОЙ! Крыши, которые мы выбираем... У каждой из них свои особенности, достоинства и недостатки, а у нас соответственно свои критерии оценки. Ведь, как говорится, сколько людей — столько и мнений. Как же быть? Очень просто: решить, что именно вы хотите получить в итоге, и выбрать приоритет. А мы по традиции расскажем вам о самых популярных и самых практичных вариантах.

Совет

НА ОТЛИЧНО! Сделать кровельные конструкции неуязвимыми для различных внешних воздействий помогают специальные средства защиты. Одни из них ориентированы на работу с конкретным материалом, другие отличаются универсальностью.

Каждому владельцу частного дома хочется, чтобы крыша над его головой была идеальной.

ЭКОНОМИЧНО Металлочерепица просто монтируется и благодаря разнообразию расцветок выглядит очень симпатично. **Срок эксплуатации:** 30–50 лет. **Важно:** чем больше толщина металла, тем выше стойкость кровли к механическому воздействию; чтобы цинковое покрытие надежно защищало металл от коррозии, его поверхность должна быть последовательно обработана грунтовкой и лакокрасочным материалом.

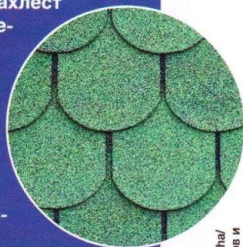


НАТУРАЛЬНО Глиняная черепица (на фото представлена продукция компании «Токадо») не подвержена воздействию ультрафиолетовых лучей, не боится морозов и огня, не шумит при ветре и дожде.

Срок эксплуатации: более 150 лет. **Важно:** глиняная черепица имеет самую низкую теплопроводность (она почти не нагревается летом и не охлаждается зимой), но в то же время отлично пропускает воздух, то есть дышит. Такая кровля нуждается в мощных стропильных конструкциях, поскольку зимой ее вес с учетом мокрого снега и льда весьма солиден. Укладывается черепица вручную на частой и крепкой обрешетке.



ПЛАСТИЧНО Гибкая битумная черепица — идеальный вариант для крыш со сложной конфигурацией и большим количеством башенок и других элементов. **Важно:** покрытие устойчиво к воздействию осадков и перепадам температур, не требует специального ухода, ремонтировать его нетрудно. Поврежденный участок разогревают строительным феном и удаляют, а на его место внахлест укладывают новый. Благодаря небольшому весу кровля из битумной черепицы не требует усиления стропильной конструкции. Мягкую кровлю используют для крыш с уклоном от 12° до 90°, но монтировать ее нужно на сплошную обрешетку, водостойкую фанеру или специальный подкладочный ковер.



Теплая шапка для дома

вильно выбрать теплоизоляцию для кровли вашего дома. Ассортимент теплоизоляционных материалов велик: это могут быть гранулы, разные по плотности и размеру пластины, легкие стеновые блоки, минеральная вата или специальные маты. На что следует обратить внимание при выборе?

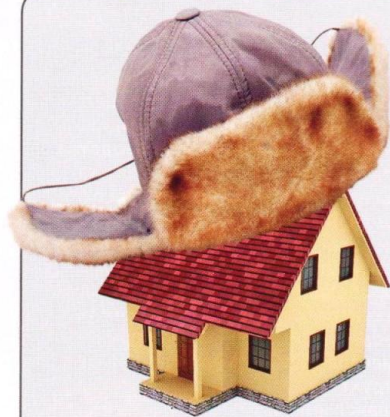
Теплопроводность. Чем этот показатель меньше, тем лучше. Для утепления скатов мансардных крыш нужны материалы с индексом не более 0,04 Вт/(м·К), в противном случае слой утепления получится слишком высоким для того, чтобы поместить его в межстропильном пространстве.

Удельный вес материала. Чем легче теплоизоляция, тем меньше нагрузка на стропила и стойки и тем меньше общая стоимость такой конструкции, поскольку ее не нужно дополнительно укреплять.

Влагостойкость. Здесь и без объяснений понятно, что именно влага — главный враг кровельных покрытий и элементов каркаса, поэтому чем это качество выше, тем лучше.

Упругость и стойкость к вибрациям. Качественный утеплитель сразу же после распаковывания увеличивается в размере в несколько раз, достигая своих первоначальных размеров. Это же свойство позволяет ему держаться между стропилами, не оседая даже при сильных вибрациях.

Звукоизоляция. Вата (изготовлена из минеральных или органических волокон) — прекрасный звукоизолятор, пена (получена при затвердении пластических масс различного химического состава) не столь хороша, но если ее использовать в комплексе с ватой, то о шуме барабанной дробы дождя по крыше можно забыть.

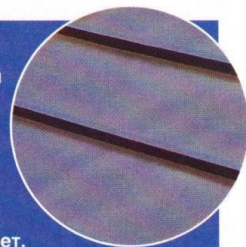


Знаете ли вы, что крыша является основным источником тепловых потерь? И, если не утеплить ее по всем правилам, дом теряет не стандартные 10 % тепла, а гораздо больше. Именно поэтому очень важно пра-



УНИКАЛЬНО
Медная кровля не имеет аналогов по своим техническим свойствам. **Срок эксплуатации:** минимум 100 лет.

Важно: высокая прочность материала, чрезвычайно устойчивого к неблагоприятным воздействиям окружающей среды (благодаря патине, состоящей из препятствующих коррозии металлов оксидов), экологичность (не ржавеет, не осыпается и абсолютно нейтральный к окружающей среде), экономичность (монтируется один раз на всю жизнь). Единственный недостаток материала — высокая цена.



Совет

БЕЗОПАСНО Резкие перепады температур, характерные для нашего климата, приводят к обледенению крыш и водостоков. Решить проблему помогут профессиональные системы обогрева кровли и водостоков, которые обеспечат необходимую безопасность дома.

Надежная защита

ОРИГИНАЛЬНО Кровля из натурального сланца прочна и долговечна. **Важно:** природный камень с годами не тускнеет и не теряет надежности, устойчив к ультрафиолетовому излучению, коррозии и химическим воздействиям, теплостоек, водонепроницаем и безразличен к частым перепадам температур. Но натуральный сланец имеет приличный вес (поэтому дом нуждается в мощной конструкции и устойчивом фундаменте), очень сложен в укладке и отличается повышенной ломкостью.



ПОПУЛЯРНО Цементно-песчаная черепица — самое, пожалуй, распространенное кровельное покрытие, на долю которого приходится почти 2/3 всего черепичного производства.

Срок эксплуатации: около 100 лет. **Важно:** такая черепица не только долговечна, она отличается также разнообразием расцветок, которое возможно благодаря использованию различных красителей. Не стоит сбрасывать со счетов пожаробезопасность и экологическую чистоту, низкую теплопроводность и отличную шумоизоляцию. Но есть один неприятный момент: цементно-песчаная черепица имеет пористую структуру и просочившаяся внутрь вода под воздействием перепада температур ускоряет процесс образования микротрещин. Зато укладку черепицы можно проводить на крыше с любым уклоном.



Это вы можете!

Как сделать эти симпатичные вещицы, рассказывается на следующей странице.



Коробочки для мотков шнуров



Восхитительные монограммы



Стол-поднос с орнаментом



Мягкая табуретка с розочками

креатив креатив креатив креатив креатив креатив

Это очень просто!

Восхитительные монограммы

Вам потребуется:

- подрамники с коричневым льняным полотном размером 30 x 30 см, пластик для трафаретов
- акриловая краска белого, розового и красного цветов, маркер
- широкая плоская и тонкая круглая кисти, малярная лента
- компьютер, принтер
- макетный нож, подложка для резания
- декоративные гвозди, молоток, гвозди

Описание работы

Эти монограммы станут очень личным подарком! Для их изготовления выберите подходящий компьютерный шрифт, увеличьте буквы до желаемого размера и распечатайте их. Контуры букв переведите маркером на пластик для трафаретов, буквы вырежьте макетным ножом. При необходимости оставьте перемычки, чтобы буквы не распались. Посередине каждого подрамника широкой плоской кистью нарисуйте квадрат белой или розовой краской (см. фото). Оставьте до полного высыхания. Наложите трафа-

рет и зафиксируйте его малярной лентой. Тонкой круглой кистью нарисуйте букву через трафарет белой или красной краской, набирая на кисть совсем немного краски. Осторожно удалите шаблон, оставьте картину до полного высыхания. В боковые части подрамника забейте декоративные гвозди. Каждую монограмму повесьте на стену на 2 гвоздя.



Вышивка вместо рисования: загрузите холст, начертите буквы на бумаге, перенесите на холст, узор вышейте обратными стежками.

Коробочки для мотков шнуров

Вам потребуется:

- 3 деревянные коробочки с крышками: высотой 8 см и диаметром 6 см, высотой 11 см и диаметром 8 см, высотой 13 см и диаметром 10,5 см
- 2 круглые пластины диаметром 6 см и 9 см, 2 цветка диаметром 5 см и 7 см, 2 бусины диаметром 2,5 см и 3 см (все из дерева)
- кисть, черновое сверло, деревянный горшочек высотой 3 см, миниатюрные деревянные грабли, краска для подделок белого, лилового и светло-зеленого цветов
- клей для дерева

Описание работы

С такими коробочками никакой шнур не запутается! В крышках маленькой и большой коробочек, в обеих деревянных пластинах и в дне горшочка просверлите посередине по отверстию. В крышке средней коробочки отверстие должно быть немного смещено от середины к краю. Пластины наклейте на соответствующие крышки, сверху наклейте цветы и бусины. Горшочек приклейте к крыш-

ке средней коробочки. Оставить все до полного высыхания клея. Коробочки и крышки выкрасить в соответствующие цвета и, пока краска не высохла, выполнить белые разводы. Оставить до полного высыхания. На крышку средней коробочки наклеить декоративные грабли. Мотки шнуров вложить в коробочки, концы шнуров продеть через отверстия в крышках наружу. Чтобы изготовить подвески, наклейте деревянные буквы на круглые пластины, просверлите отверстия для подвешивания, подвески покройте краской.



С помощью сложенного вчетверо бумажного круга можно легко разметить середину крышки и круглой пластины.

Мягкая табуретка с розочками

Вам потребуется:

- старая мягкая табуретка
- тканевые розочки
- ткань темно-зеленого цвета для чехла, нитки соответствующего цвета
- булавки, игла для шитья
- швейная машина
- бумага для выкройки
- сантиметровая лента, линейка, треугольник, ножницы

Описание работы

С такой табуреткой вы почувствуете себя принцессой! Чехол для табуретки шьется из 5 деталей: 1 четырехугольной детали для сиденья и 4 боковых деталей. Сначала измерьте размеры и его высоту. На бумаге вычертите детали выкройки с припусками по 2 см (1 см — на швы и 1 см — запас, чтобы чехол легко одевался), на подгибку низа — 5 см. Детали бумажной выкройки приколите к ткани, выкроите. Боковые детали сколите лицевыми сторонами и стачайте с припусками на швы по 1 см. Деталь сиденья и боковую часть сколите лицевыми сторонами, стачайте. Чехол выверните и натяните на табуретку. Припуск на подгибку ни-

за подверните вдвое до ширины 2,5 см, приутюжьте и заколите. Затем чехол снова снимите, припуск на подгибку низа застрочите. На чехол густо нашейте розочки. **Экстра-совет:** при желании чехол можно украсить розочками только частично. Особенно красиво это будет выглядеть, если чехол сшить из темно-зеленого бархата, а розочки нашить в произвольном порядке по бокам или широкой каймой по нижнему краю.



Тут видно, что розочки нашиты вплотную одна к другой. В идеальном варианте чехол должен быть зеленым.

Стол-поднос с орнаментом

Вам потребуется:

- деревянный стол-поднос на роликах (в идеале необработанный)
- мелкозернистая наждачная бумага
- эмаль светло-коричневого оттенка, краска кремового цвета
- обычная кисть и кисть с широким ворсом
- пластик для трафаретов, макетный нож, подложка для резания
- малярная лента, аэрозольный клей
- калька, карандаш

Описание работы

Стол-поднос покройте эмалью, оставьте до полного высыхания. Обработайте наждачной бумагой, нанесите еще один слой эмали. Оставьте до полного высыхания. Мотив орнамента увеличьте на копировальном аппа-

рате, переведите на пластик для трафаретов и вырежьте макетным ножом точно по контурам. Трафарет зафиксируйте на столе-подносе малярной лентой и, действуя кистью с широким ворсом как тампоном, нанесите слой краски внутри трафарета. Трафарет удалите, дайте столу высохнуть. Этажерку и заднюю стенку покройте эмалью. Заднюю стенку наложите на цветную бумагу, обведите контуры карандашом и вырежьте макетным ножом. Цветную бумагу приклейте к задней стенке аэрозольным клеем. Вставьте заднюю стенку оклеенной стороной вовнутрь. Прикрутите со стороны нижней и верхней детали. Ролики приложите ко дну и поставьте метки для отверстий. Просверлите отверстия, прикрутите ролики. Наметьте отверстия для ручки. Ручку прикрутите.



Увеличьте мотив, контуры переведите на пластик.

Это вы можете!

Как сделать эти симпатичные вещицы, рассказывается на следующей странице.



Оригинальные вазы из бутылок



Подставка для ванны



Красочный декор стены



Кухонные полки-картины

креатив
креатив
креатив
креатив
креатив
креатив

Это очень просто!

Подставка для ванны

Вам потребуется:

- панель из клееного дерева для головы и хвоста рыбы толщиной 18 мм, планки для туловища толщиной по 18 мм и шириной по 25 мм, 2 планки толщиной по 25 мм и шириной по 25 мм
- электролобзик, наждачная бумага, водостойкий клей для дерева, гвозди, молоток
- малярная лента, линейка
- акриловая краска желаемых цветов, лодочный лак, кисть
- бумага, карандаш, ножницы

Описание работы

С этой милой рыбкой мыло, шампанское или книга для чтения всегда будут под рукой. Нарисуйте на бумаге контуры рыбки, вычертите ее в натуральную величину по размеру вашей ванной. Контуры головы и хвоста переведите на панель из дерева, выпилите (1). Нарежьте планки для туловища (не придерживаясь точной длины), выложите в ряд, зафиксируйте малярной лентой, переведите на них контуры туловища рыбки, укоротите планки (2). Обработайте все края наждачной бумагой. Голову и хвост приклейте

к двум длинным планкам, между ними приклейте планки туловища с интервалами 10 мм (3). Соединения закрепите гвоздями. Выкрасьте рыбу в желаемые цвета. Нарисуйте глаза (4). Нанесите на подставку слой лодочного лака.



Размер подставки-рыбки зависит от ширины вашей ванны.

Оригинальные вазы из бутылок

Вам потребуется:

- разные стеклянные бутылки
- масса для моделирования
- эмаль для поделок, эмаль для стекла, кисть
- макетный нож, подложка для резания
- спирт, тряпка
- скалка, термометр для духовки
- картон
- карандаш, линейка

Описание работы

Чем необычнее будет форма бутылки, тем более экстравагантной получится ваза! Удалите с бутылки этикетки, протрите бутылки спиртом. На картоне вычертите желаемый мотив, например, цветок, вырежьте мотив. Массу для моделирования выложите между двумя пакетами и раскатайте скалкой до толщины 3 мм. Переместите пласт на подложку, наложите мотив, вырежьте макетным ножом. Для изготовления ромбов возьмите линейку и выполните макетным ножом на массе для моделирования параллельные разрезы, затем разрезы по диагонали (также параллельные). Ручкой ложки углублите на ромбах углубления. Шарики

скатайте руками. Готовые мотивы наложите на бутылки и слегка придавите. Бутылки с мотивами обжигайте в духовке 30 минут при температуре 110 °С. Дайте бутылкам остыть. Вазы покройте эмалью для поделок желаемого цвета.



Для изготовления этих ваз вам потребуются пустые бутылки и совсем немного материалов.

Кухонные полки-картины

Вам потребуется:

- ящики для фруктов
- акриловая эмаль белого и других желаемых цветов, кисть
- цветная ксерокопия желаемого мотива
- аэрозольный клей, ножницы
- пластины для подвешивания картин, подходящие шурупы, шуруповерт, плоскогубцы
- дрель и сверло, дюбели и подходящие шурупы-крючки

Описание работы

Ящики для фруктов быстро и легко могут превратиться в красивые настенные полки. Удалите с ящиков этикетки, покройте их белой эмалью и оставьте до полного высыхания. Затем нанесите на ящики слой эмали желаемого цвета, снова дайте высохнуть. Пластины для подвешивания прикрутите с задней стороны каждого ящика на верхние уголки, так как само дно ящика недостаточно прочное. Копию желаемого мотива увеличьте на копировальном аппарате до размеров дна ящика так, чтобы по контуру остался белый край. Уголки срежьте наискосок, чтобы получившаяся картина точно легла

на дно ящика. Зафиксируйте картину аэрозольным клеем. Приложите полки к стене и поставьте метки для крючков. Просверлите в стене отверстия. Вставьте дюбели и вкрутите шурупы-крючки. На крючки подвесьте полки.



Ящики для фруктов подойдут для изготовления красивых полок для легких предметов. Но не ставьте на них книги!

Красочный декор стены

Вам потребуется:

- бумага для скрапбукинга или упаковочная бумага с разными узорами
- картон для поделок (для шаблона), треугольник, карандаш, макетный нож, подложка для резания и металлическая линейка
- аэрозольный клей
- уровень или отвес

Описание работы

Стена перед письменным столом, украшенная миксом разных узоров, придаст вдохновения. Удобнее всего будет использовать в этих целях бумагу для скрапбукинга, так как она уже нарезана квадратами. Сначала вычертите на стене с помощью уровня или отвеса ровную линию, по которой будут выравниваться квадраты. Если вы используете упаковочную бумагу, вырежьте из картона квадрат размером ок. 30 x 30 см и используйте его в качестве шаблона. Нарежьте бумагу на квадраты, используя металлическую линейку и макетный нож. Наклейте квадраты на стену аэрозольным клеем стык в стык. Первый ряд квадратов выровняйте по

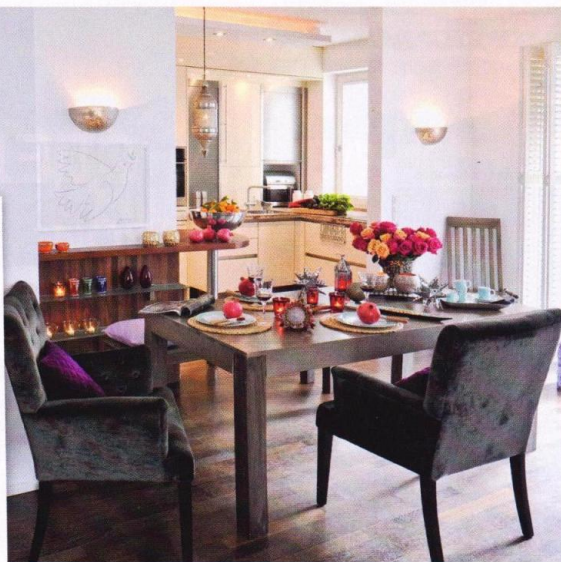
вспомогательной линии. После наклейте остальные ряды.

Экстра-совет: Для декора стены можно использовать и остатки обоев. Нарежьте обои на квадраты. Нанесите специальный клей прямо на стену, приложите квадраты обоев. Вы можете выравнивать и смещать их, пока клей не высох.



Стена оклеивается бумагой для скрапбукинга. В магазинах товаров для хобби представлен широкий выбор такой бумаги.

ЗАПАД И ВОСТОК
Наша читательница создала яркий интерьер, смешав два традиционных стиля.



«Мій затишний дім»
Журнал об оформленні інтер'єра

№ 04/2012 (№ 165)
(подписной месяц — март)
Дата выхода в свет № 04/2012: 27.03.2012

Президент международных изданий:
Рейнгольд Г. Хуберт

УКРАИНСКОЕ ИЗДАНИЕ выходит ежемесячно

Главный редактор: **Светлана Галоча**
Адрес редакции:
Украина, 01033, Киев, ул. Владимирская, 101
Телефон: (44) 490-83-51
Для писем: 01033, Киев, а/я 137,
«Мой уютный дом»
moydom@burda.ua

Учреждено и издается ДП «Бурда-Украина»

Издание основано в июле 1998 г.
Адрес издания: Украина, 01033, Киев,
ул. Владимирская, 101
www.burda.ua

Отдел рекламы: (44) 490-83-63,
факс: (44) 490-83-64

Директор по рекламе:
Андрей Вдовиченко, a.vdovichenko@burda.ua
Телефон: (44) 490-83-63

Директор по рекламе женских развлекательных,
специализированных и глянцевого журналов:

Елена Матушенко, e.matushenko@burda.ua
Руководитель группы менеджеров по продаже
рекламы:

Надежда Амяга, n.amyaga@burda.ua
Менеджер по рекламе:

Анна Филина, a.filina@burda.ua
Руководитель отдела маркетинга и PR:

Оксана Тукалевская, pr@burda.ua

Отдел распространения:
Телефон: (44) 494-07-92, (44) 494-07-93,
box@burda.ua

Подписки:
Подписной индекс 22443
в Каталоге изданий Украины 2012.
Телефон отдела подписки: (44) 494-07-90
E-mail: a.matvienko@burda.ua; http://burda.ua

Журнал зарегистрирован
в Министерстве информации Украины.
Свидетельство о регистрации
КВ № 3365 от 15 июля 1998 г.
Редакция не несет ответственности за содержание
рекламных материалов. Материалы со знаком
публикуются на правах рекламы. Мнение редак-
ции может не совпадать с мнением авторов.
Все права принадлежат издателю и учредителю —
ДП «Бурда-Украина». Перепечатка и любое
использование материалов возможны только
с письменного разрешения редакции. Пересылая
тексты, фотографии и другие графические изо-
бражения, отправитель тем самым дает свое
согласие, а также подтверждает согласие изо-
браженных на фото лица на публичный показ, отобра-
жение и распространение присланных текстов,
фотографий и других графических изображений
в изданиях ДП «Бурда-Украина» и других из-
дательствах концерна «Бурда». Отправитель также
предоставляет право ДП «Бурда-Украина»
на любую переработку фотоизображений и ре-
дактирование текстов без последующего согласо-
вания с ним конечного результата. Присланные
тексты, фотографии и другие графические
изображения не возвращаются.

Типография: «Новый друг», Украина, Киев,
ул. Магнитогорская, 1, тел.: (44) 239-14-36,
e-mail: tp@ndruk.kiev.ua
Свидетельство о внесении в Государственный
реестр: серия ДК № 1447 от 28.07.2003 г.

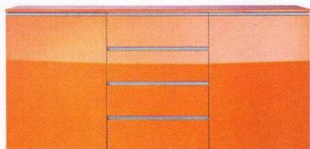
Объем издания: 8,85 усл. печатных л.
Тираж: 26 000 экз.
Читательская аудитория: 93 200 человек
Источник: ТНС-Украина,
ММІ Украина * 2011/3 + 2011/4

Номер заказа изготовителя
издательской продукции:
12-3708, 12-0508
Цена свободная.



**Следующий номер журнала «Мой уютный дом»
поступит в продажу 5 мая 2012 года.**

Тенденции Пусть всегда
будет солнце! Желтый цвет
в интерьере
Советы дизайнеров
Художественные приемы
помогут решить проблему
маленькой кухни
Аксессуары В духе старой
доброй Англии
Детская Все для
маленьких принцесс



УДОБНО!
Серван-
ты и ко-
моды не вы-
ходят
из моды!

ОТЛИЧНЫЙ ВИД! Не спешите выбрасы-
вать старые оконные рамы: мы рас-
скажем, как сделать стильный
разделитель пространства.



**тема
номера**

Весенний декор

ПРЕКРАСНЫЙ МАЙ Пыш-
ные букеты, яркий тек-
стиль и отличное настро-
ение — лучший весенний
месяц дарит вдохновение.

